

PNI SafeHome PT720MW

Smart video door phone / Интелигентен видеодомофон / Intelligente Video-Türsprechanlage / Videoportero intelligente / Interphone vidéo intelligent /Okos videó kaputelefon / Videocitofono intelligente / Slimme videodeurtelefoon / Inteligentny wideodomofon / Interfon video inteligent



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	20
DE	Benutzerhandbuch	37
ES	Manual de usuario	54
FR	Manuel utilisateur	71
HU	Használati utasítás	88
IT	Manuale utente	105
NL	Handleiding	122
PL	Instrukcja obsługi	139
RO	Manual de utilizare	155

Tuya Smart APP

Download the application **Tuya Smart** by accessing Google Play or the App Store or scan the QR codes below:









Android

iOS

Add device in Tuya Smart application

- 1. Open the application, create an account and log in.
- 2. Add your device by pressing the + icon in the upper right corner of the screen or by pressing the **Add device** (this button appears when you do not have any devices added to the application).
- 3. Select the option Video surveillance on the left side of the screen.
- 4. From the list of devices on the right side of the screen, select **Smart Doorbell**



- 5. In the next interface, select the option **Ap Mode** from the upper right corner.
- 6. Then tick **Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard**. Click **Next**.
- 7. Select the WiFi network you want to connect to and add the password.
- 8. Enter the door phone settings menu in **System Network settings WiFi settings** and select **AP Mode**. The door phone will close and restart.

Note: to access the door phone settings menu, press the wheel on the upper right side of the door phone \bullet . Move the wheel up and down to navigate the menu.

- 9. Enter the WiFi settings of the phone and connect to the network **SmartLife-Doorbell**.
- 10. Return to the application. The app will start scanning the devices.
- 11. Once your device was identified, you will receive the confirmation **Added Successfully**.
- 12. To finish, click the **Done** button.





English

Device control from the application

English

- Options: 1. Image capture: takes an image and saves it in the phone's memory
- Image capture: takes an image and saves it in the phone's mage.
 Intercom: press to talk to the person in front of the door
- 3. Recording: press to record video. The recording will be saved in the phone memory.
- 4. Unlock the lock 1
- 5. Channel change
- 6. Unlock the lock 2
- 7. View files saved on the SD card inserted in the door phone
- 8. View photos and videos saved in the phone memory



Indoor unit description



- Power LED 1.
- 2. Led door 1
- 3. Led door 2
- 4. TFT screen
- 5. Touch buttons
- 6. Microphone
- Loudspeaker 7.
- 8. Settings menu button
 9. Micro SD card slot
- 10. Volume +
- 11. Volume -

Symbols description

English

*	Access the menu Confirmation Up/Down	In the standby mode, press this button to enter the settings menu. Once you access the menu, push this button up or down to navigate the menu. Press this button to enter a specific menu item and confirm a setting. In Intercom mode, press this button to stop/ restart recording. If you are in capture mode, press this button to capture an image. While playing audio, video or photo files, press this button to Stop or Play. In playback mode, long press this button to adjust the volume. The volume bar will appear on the screen.
	Volume +/Volume -	Turn this knob up and down to adjust the volume of the indoor unit.
Transfer Call	Call transfer Internal call Image settings Refresh	In the standby mode, press and hold to make an internal call. During an external call, press to transfer the call. In Intercom mode, press to make the following settings: brightness, contrast, saturation, volume (adjust the sound from the external unit). Refresh: when connecting to the indoor unit PAL/NTSC CCTV cameras or the included outdoor camera and a CVBS/AHD CCTV camera or only the included outdoor camera and no image appears on the monitor, press the "R" symbol on the screen.
Monitoring	Monitor	Select the video source.
Talk	Talk	Click to talk to the visitor

O Unlock	Unlock	Click to allow visitor access, unlocking the lock.
F Hang up	Hang up Back Exit	Click to end the conversation with the visitor. Back to the previous page (when you are in the settings menu). Exit the settings menu, return to standby mode.

English

Connection diagram 1



Note:

The system supports the connection of a Normal Open (NO) electromagnetic lock. This means that in standby mode, the relay is open and the lock is closed. When the Unlock button on the internal unit is pressed, the relay closes and the lock opens.

Power the indoor unit with the power adapter included in the package.



Connection diagram 2

Cable connections recommendations

For connections, use the below cable types:

Standard insulated and uninsulated type cable 4C.
 Distance ≤28 m (4x0.2mm²)
 Distance ≤50 m (4x0.3mm²)
 Distance ≤80 m (4x0.5mm²)



Standard uninsulated cable type 3C + video cable (75-3) Distance ≤100 m

English



Uninsulated CAT5 network cable (not recommended)
 Distance ≤50 m



Video door phone usage

- 1. The visitor presses the call key on the outdoor unit of the door phone.
- 2. The ringtone will be heard on both the indoor and outdoor units. The default maximum call duration is 30 seconds.
- 3. Immediately, the visitor's image appears on the indoor unit screen (image taken by the camera on the outdoor unit).
- 4. To talk to the visitor, press the key **Talk** Talk. The ringtone is interrupted. The maximum talk time is 120 seconds.

Note: If no one answers the call, the visitor will hear the message **Please leave a message** and will have a maximum of 60 seconds to leave a message.

- 5. If you want to allow the visitor access, press the key **Unlock**.
- 6. Press the key Hang up $\int_{Hang up}^{\infty}$ to end the conversation.

Note: After pressing **Hang up** key, both the voice and the image of the visitor will be heard for another 20 seconds. This feature allows the host to ensure that the visitor has entered on site.

If you have inserted a micro SD card into the indoor unit, the whole process will be recorded on the card or images will be captured (depending on the settings made). Access the menu **Mode** - **Record mode** and select **Video** or **Snapshot**.

User manual

English

Notes:

During a conversation, you will not be able to press the button **Monitor L** to change the video source.

During a conversation, if a call comes in from another connected camera, the indoor unit will emit a "du .. du .. " warning sound.

Video source

Press the key **Monitor** to change the video source:

DOOR1 - will display the image taken by the camera connected to the input DOOR1 CAM1 - will display the image taken by the camera connected to the input CAM1 DOOR2 - will display the image taken by the camera connected to the input DOOR2 CAM2 - will display the image taken by the camera connected to the input CAM2 - will display the image taken by the camera connected to the input CAM2 STANDBY - the date and time will be displayed on the screen for a few seconds,

after which the monitor will turn off.

Note: If you have connected only one camera, you can deactivate the other outputs in the setup menu.

Call transfer

This function requires at least two indoor units and one outdoor unit, connected to each other.

- 1. The visitor presses the call button on the external unit.
- 2. The image taken by the camera immediately appears on the monitor.
- 3. Long press the button **Transfer call** until the icons below appear on the screen:



- English
- 4. Rotate the wheel v up and down until you reach the indoor unit to which you want to transfer the call. Press the button to confirm the transfer.
- 5. The selected indoor unit will get the call.
- 6. Press **Talk** key to talk with the visitor, **Unlock** to open the door and **Hang up** to end the conversation.

Internal call

In standby mode, press and hold the button **Transfer call** for until the icons below appear on the screen:



- 1. Rotate the wheel 🗱 up and down until you reach the indoor unit to which you want to communicate with. Press the button 🏠 to confirm the call.
- 2. The selected indoor unit will ring.
- 3. Press Talk to talk and Hang up to end the conversation.

Settings menu

In **standby mode**, either the date and time or the photos saved on the micro SD card can appear on the indoor unit screen (the mode **Photo frame** must be activated; for this access the menu **System**).

Important:

Specialized folders must be created on the SD card:

- "ring" where the audio files will be saved and where the ringtone will be downloaded from
- "user" where photos will be saved and where photos will be taken from for standby mode
- "music" where the audio (music) files will be saved
- "update" where the firmware update file will be saved





Standby mode with date and time

Standby mode with picture

If the user does not perform any operation for 60 seconds, the monitor will return to standby mode for another 60 seconds after which it will turn off.

- 1. In standby mode, press 🌞 to access the menu.
- 2. Rotate the wheel ***** up and down to navigate the menu.
- 3. Press the wheel 🐺 to enter the selected sub-menu options.
- 4. Press the button for to exit the menu.



1. System

Select the menu System. It includes Language, Time, System info, Ringtone, Volume and Network settings.



Language - select the menu display language: English, Russian, German, Polish. Time - select date and time.

System info - displays firmware version, processor model, micro SD card space

(system supports up to 32GB), ID and MAC. **Ringtone** - select the ring bell for the indoor unit Door1 and Door2: **Default** or **Custom** (select one of the songs saved on the micro SD card).

Note: Save the audio files in the "ring" folder on the micro SD card. Name the files: ring_1 .. ring_12.

Volume - you can set the ring duration and ring volume intensity in three different time periods.

Network settings - access this sub-menu when you want to pair the intercom with the Tuya Smart application.

2. Photo frame

Access this menu to activate the standby mode with picture.



Note:

Photos must be saved in the "user" folder on the micro SD card.

If you have the Photo frame function activated, the Motion detection function will not work.

3. Mode

Options:

Set machine ID - from 01 Itoa 06. 01 is the Master indoor unit. 02 - 06 are the Slave indoor units.

Door 2 status - enable or disable the output on Door 2.

Door 1 unlock time - between 02 - 10 seconds. Set how long the lock will stay open. **Door 2 unlock time** - between 02 - 10 seconds. Set how long the lock will stay open. **Record mode** - set the recording mode: video or snapshot.

Motion detection - Options: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. You can activate the motion detection function on a single channel. When motion is

English

detected, the system will start video recording or will capture images (depending on the setting from the previous option, **Record mode**.) **Message** - enable/disable messages.



4. Alarm

Alarm record

Options:

Video (when motion is detected, the system will start the video recording which will be saved on the micro SD card).

Snapshot (when motion is detected, the system will capture images that will be saved to the micro SD card).

- Sensor type 1 Options: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 1** enable/disable output Cam 1.
- Cam 1 ring time between 02 20 seconds
- Sensor type 2 Options: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- Cam 2 enable/disable output Cam 2
- Cam 2 ring time between 02 20 seconds



5. Media

Access this menu to play audio (music) and image (photos) files on the micro SD card.

Note: save the audio files in the "music" folder on the micro SD card, and the image files

in the "user" folder.



6. Record center

- Video info includes video recordings from the external unit.
- Photo info includes images captured by the external unit.



Technical specifications

Suntan	Supports 6 indoor units + 2 outdoor units +
System	2 CCTV cameras
Input video signal	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Monitor	7 inch
Monitor resolution	1024 х 600 рх
Camera resolution	AHD 720P
IR LEDs	3 pcs.
IR distance	up to 1.5 m
View angle	110°
Recorder video file extension	.avi
Waterproof class	IP65
WiFi frequency	2.4GHz
WiFi transmission power	100mW
Motion detection	Yes
Call mode	Intercom/Duplex
Maximum capacity of micro SD card	32GB, Classe 10
Power supply	230V (with the power adapter included)
	12V (external power source)
Current	max. 300mA
Working temperature	-26°C ~ +80°C

English

Tuya Smart APP

Изтеглете приложението Tuya Smart, като влезете в Google Play или App Store или сканирайте QR кодовете по -долу:







Android

iOS

Добавете устройство в приложението Tuya Smart

- 1. Отворете приложението, създайте акаунт и влезте.
- Добавете вашето устройство, като натиснете иконата + в горния десен ъгъл на екрана или като натиснете Add device (този бутон се появява, когато нямате добавени устройства към приложението).
- 3. Изберете опцията Video surveillance от лявата страна на екрана.
- 4. От списъка с устройства в дясната страна на екрана изберете Smart Doorbell
- 5. В следващия интерфейс изберете опцията **Ар Mode** от горния десен ъгъл.
- 6. След това поставете отметка Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Щракнете Next.
- 7. Изберете WiFi мрежата, към която искате да се свържете, и добавете паролата.
- 8. Влезте в менюто за настройки на домофона в System Network settings

- WiFi settings and select AP Mode. The door phone will close and restart.

Забележка: за достъп до менюто за настройки на домофона натиснете колелото в горната дясна страна на домофона . Преместете колелото нагоре и надолу, за да се придвижите в менюто.

- 9. Въведете WiFi настройките на телефона и се свържете с мрежата SmartLife-Doorbell.
- Върнете се в приложението. Приложението ще започне да сканира устройствата.
- 11. След като вашето устройство бъде идентифицирано, ще получите потвърждение Added Successfully.
- 12. За да завършите, щракнете върху Done бутон.





Управление на устройството от приложението

Настроики:

- 1. Заснемане на изображение: заснема изображение и го записва в паметта на телефона
- 2. Интерком: натиснете, за да говорите с лицето пред вратата
- 3. Запис: натиснете, за да запишете видео. Записът ще бъде записан в паметта на телефона.
- 4. Отключете ключалката 1
- 5. Промяна на канала
- 6. Отключете ключалката 2
- 7. Преглед на файлове, записани на SD картата, поставена в домофона
- 8. Преглеждайте снимки и видеоклипове, запазени в паметта на телефона



Описание на вътрешното тяло



- 1. LED за захранване
- 2. Светодиодна врата 1
- 3. Светодиодна врата 2
- 4. ТFT екран
- 5. Сензорни бутони
- 6. Микрофон
- 7. Високоговорител
- 8. Бутон от менюто за настройки
- 9. Слот за Micro SD карта
- 10. Сила на звука +
- 11. Сила на звука -

Описание на символите

		В режим на готовност натиснете този бутон, за да влезете в менюто с
		настроики.
		След като влезете в менюто, натиснете
		този бутон нагоре или надолу, за да се
		придвижите в менюто.
		Натиснете този бутон, за да влезете
		в определен елемент от менюто и да
		потвърдите настройка.
\$	Достъп до менюто	В режим Интерком, натиснете този
	Потвърждение	бутон, за да спрете/рестартирате
	Нагоре надолу	записа. Ако сте в режим на заснемане,
		натиснете този бутон, за да заснемете
		изображение.
		Докато възпроизвеждате аудио, видео
		или фото файлове, натиснете този бутон,
		за да спрете или да възпроизведете.
		В режим на възпроизвеждане, натиснете
		дълго този бутон, за да регулирате
		силата на звука. Лентата за сила на звука
		ще се появи на екрана.
_		Завъртете това копче нагоре и надолу.
	Сила на звука +/	за да регулирате силата на звука на

Transfer Call	Прехвърляне на обаждане Вътрешно обаждане Настройки на изображението Опресняване	В режим на готовност натиснете и задръжте, за да осъществите вътрешно повикване. По време на външно повикване натиснете, за да прехвърлите разговора. В режим Интерком натиснете, за да направите следните настройки: яркост, контраст, насищане, сила на звука (регулирайте звука от външното устройство). Обновяване: когато се свързвате с PAL/ NTSC CCTV камери за вътрешно тяло или с включената външна камера и CVBS/ AHD CCTV камера или само с включената
		външна камера и няма изображение на монитора, натиснете символа "R" на екрана.
Monitoring	Монитор	Изберете източника на видео.
Talk	Говоря	Щракнете, за да говорите с посетителя
O Unlock	Отключване	Щракнете, за да разрешите на посетителите достъп, отключвайки ключалката.
F Hang up	Затварям обратно Изход	Щракнете, за да прекратите разговора с посетителя. Назад към предишната страница (когато сте в менюто с настройки). Излезте от менюто с настройки, върнете се в режим на готовност.

Схема на свързване 1



Забележка:

Български

Системата поддържа свързването на нормално отворено (NO) електромагнитно заключване. Това означава, че в режим на готовност релето е отворено и ключалката е затворена. Когато се натисне бутона за отключване на вътрешното устройство, релето се затваря и ключалката се отваря.

Захранвайте вътрешното тяло с включения в пакета захранващ адаптер.



Схема на свързване 2

Препоръки за кабелни връзки

За свързване използвайте следните типове кабели:

1. Стандартен изолиран и неизолиран кабел тип 4С.

Разстояние ≤28 m (4x0.2mm2)

Разстояние ≤50 m (4x0.3mm2)

Разстояние ≤80 m (4x0.5mm2)



2. Стандартен неизолиран кабел тип 3С + видео кабел (75-3) Разстояние ≤100 m



3. Неизолиран мрежов кабел САТ5 (не се препоръчва)

Разстояние ≤50 m



Използване на видеодомофон

- Посетителят натиска клавиша за повикване на външното тяло на домофона.
- Тонът на звънене ще се чува както на вътрешните, така и на външните тела. Максималната продължителност на разговора по подразбиране е 30 секунди.
- Веднага изображението на посетителя се появява на екрана на вътрешното тяло (изображение, направено от камерата на външното тяло).
- 4. За да говорите с посетителя, натиснете клавиша **Talk** . Мелодията за звънене се прекъсва. Максималното време за разговор е 120 секунди.

Забележка: Ако никой не отговори на обаждането, посетителят ще чуе съобщението *Please leave a message* и ще има максимум 60 секунди, за да остави съобщение.

- 5. Ако искате да разрешите достъпа на посетителя, натиснете клавиша **Unlock** . Ключалката ще се отключи.
- 6. Натиснете клавиша **Hang up** 🐼 за да прекратите разговора.

Забележка: След натискане **Hang up** *ключ*, както гласът, така и изображението на посетителя ще бъдат чути за още 20 секунди. Тази функция позволява на хоста да гарантира, че посетителят е влязъл на сайта.

Ако сте поставили микро SD карта във вътрешното тяло, целият процес ще бъде записан на картата или изображенията ще бъдат заснети (в зависимост от направените настройки).

Достъп до менюто Mode - Record mode и изберете Video or Snapshot.

Бележки:

По време на разговор няма да можете да натиснете бутона *Monitor* a a да промените източника на видео.

По време на разговор, ако се обади от друга свързана камера, вътрешното тяло ще издава предупредителен звук "du .. du .. du .. ".

Източник на видео

Натиснете клавиша Monitor 💒 за да промените източника на видео:

DOOR1 - ще покаже изображението, направено от камерата, свързана към входа DOOR1 CAM1 - ще покаже изображението, направено от камерата, свързана към входа CAM1 DOOR2 - ще покаже изображението, направено от камерата, свързана към входа DOOR2 CAM2 - ще покаже изображението, направено от камерата, свързана към входа CAM2 STANDBY - датата и часът ще се показват на екрана за няколко секунди, след което мониторът ще се изключи.

Забележка: Ако сте свързали само една камера, можете да деактивирате другите изходи в менюто за настройка.

Прехвърляне на обаждане

Тази функция изисква поне две вътрешни тела и едно външно тяло, свързани помежду си.

- 1. Посетителят натиска бутона за повикване на външното устройство.
- 2. Изображението, направено от камерата, веднага се появява на

Български

монитора.

3. Натиснете продължително бутона **Transfer call** *докато иконите по* -долу се появят на екрана:



- Завъртете колелото и нагоре и надолу, докато стигнете до вътрешното тяло, към което искате да прехвърлите разговора. Натисни бутона за потвърждаване на прехвърлянето.
- 5. Избраното вътрешно тяло ще получи обаждането.
- 6. Натиснете **Talk** ключ за разговор с посетителя, **Unlock** to отворете вратата и **Hang up** за да прекратите разговора.

Вътрешно обаждане

В режим на готовност натиснете и задръжте бутона **Transfer call** докато иконите по -долу се появят на екрана:



- Завъртете колелото и нагоре и надолу, докато стигнете до вътрешното тяло, с което искате да общувате. Натисни бутона за да потвърдите повикването.
- 2. Избраното вътрешно тяло ще звъни.
- 3. Натиснете Talk да говори и Hang up за да прекратите разговора.

Меню с настройки

В режим на готовност датата и часът или снимките, записани на micro SD картата, могат да се появят на екрана на вътрешното тяло (режимът **Photo frame** трябва да се активира; за този достъп до менюто **System**).

Важно:

На SD картата трябва да се създадат специализирани папки:

- Български
- "ring" къде ще бъдат записани аудио файловете и откъде ще се изтегли мелодията
- "user" къде ще се записват снимки и откъде ще се правят снимки за режим на готовност
- "music" където ще бъдат записани аудио (музикални) файлове
- **"update"** където ще бъде записан файлът за актуализация на фърмуера





Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Ако потребителят не извърши никаква операция за 60 секунди, мониторът ще се върне в режим на готовност за още 60 секунди, след което ще се изключи.

- 1. В режим на готовност натиснете 🍄 за достъп до менюто.
- 1. Завъртете колелото 🕵 нагоре и надолу за навигация в менюто.
- 1. Натиснете колелото 🐺 за да влезете в избраните опции на подменюто.
- 1. Натисни бутона 🐼 за да излезете от менюто.



1. System

Изберете менюто Система. Включва Language, Time, System info, Ringtone, Volume и Network settings.



Language - изберете езика за показване на менюто: английски, руски, немски, полски.

Time - изберете дата и час.

System info - показва версия на фърмуера, модел на процесора, място на micro SD карта (системата поддържа до 32GB), ID и MAC.

Ringtone - изберете звънеца за вътрешното тяло Врата1 и Врата2:

Default или **Custom** (изберете една от песните, записани на микро SD картата).

Забележка: Запазете аудио файловете в папката "ring" на micro SD картата. Дайте имена на файловете: ring_1 .. ring_12.

Volume - можете да зададете продължителност на звънене и интензитет на силата на звънене в три различни времеви периода.

Network settings - достъп до това подменю, когато искате да сдвоите интеркома с приложението Tuya Smart. .

2. Photo frame

Влезте в това меню, за да активирате режим на готовност с картина.



Забележка:

Снимките трябва да бъдат запазени в "user" папка на micro SD картата. Ако сте активирали функцията Фоторамка, функцията за откриване на движение няма да работи.

3. Mode

Настроики:

Set machine ID - or 01 Itoa 06. 01 e Master indoor unit. 02 - 06 ca Slave indoor units.

Door 2 status - разрешете или забранете изхода на врата 2.

Door 1 unlock time - между 02 - 10 секунди. Задайте колко дълго ключалката да остане отворена.

Door 2 unlock time - между 02 - 10 секунди. Задайте колко дълго ключалката да остане отворена.

Record mode - задайте режима на запис: видео или моментна снимка.

Motion detection - Настроики: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. Можете да активирате функцията за откриване на движение на един канал. Когато се открие движение, системата ще започне видеозапис или ще заснема изображения (в зависимост от настройката от предишната опция, Record mode.)

Message - активиране/деактивиране на съобщения.



4. Alarm

Alarm record

Настроики:

Video (когато се открие движение, системата ще започне видеозапис, който ще бъде записан на micro SD картата).

Snapshot (когато се открие движение, системата ще заснеме изображения, които ще бъдат запазени на микро SD картата).

- Sensor type 1 Настроики: NO (Нормално отворен) и NC (Нормално затваряне)
- Cam 1 активиране/деактивиране на изхода Cam 1.

Ръководство за употреба

- **Cam 1 ring time** между 02 20 секунди
- Sensor type 2 Опции: НЕ (нормално отворено) и NC (нормално затваряне)
- Cam 2 активиране/деактивиране на изхода Cam 2.
- Cam 2 ring time между 02 20 секунди



Влезте в това меню, за да възпроизвеждате аудио (музика) и изображения (снимки) файлове на micro SD картата.

Забележка: запишете аудио файловете в "music" папка на micro SD картата и файловете с изображения в "user" папка.

2



- Video info включва видеозаписи от външното устройство.
- Photo info включва изображения, заснети от външното устройство.





Технически спецификации

Система	Поддържа 6 вътрешни тела + 2 външни тела + 2 камери за видеонаблюдение
Входен видео сигнал	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Монитор	7 inch
Разделителна способност на монитора	1024 x 600 px
Разделителна способност на камерата	AHD 720P
IR светодиоди	3 pcs.
IR разстояние	до 1,5 м
Ъгъл на видимост	110°
Разширение на видео файл за записващо устройство	.avi
Водоустойчив клас	IP65
WiFi честота	2.4GHz
WiFi мощност на предаване	100mW
Датчик за движение	Да
Режим на обаждане	Интерком/Дуплекс
Максимален капацитет на micro SD карта	32GB, клас 10
Захранване	230V (с включения захранващ адаптер)
Текущ	12V (външен източник на захранване)
Работна температура	-26°C ~ +80°C
Tuya Smart APP

Laden Sie die Anwendung Tuya Smart herunter, indem Sie auf Google Play oder den App Store zugreifen oder die folgenden QR-Codes scannen:



Gerät in Tuya Smart-Anwendung hinzufügen

- 1. Öffnen Sie die Anwendung, erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.
- 2. Füge dein Gerät hinzu, indem du auf das +-Symbol in der oberen rechten Ecke des Bildschirms drückst oder indem du auf drückst **Add device** (Diese Schaltfläche wird angezeigt, wenn Sie der Anwendung keine Geräte hinzugefügt haben).
- 3. Wählen Sie die Option Video surveillance auf der linken Seite des Bildschirms.
- 4. Wählen Sie aus der Liste der Geräte auf der rechten Seite des Bildschirms Smart Doorbell
- 5. Wählen Sie in der nächsten Oberfläche die Option **Ap Mode** von der oberen rechten Ecke.
- 6. Dann ankreuzen Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Click Next.
- 7. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und fügen Sie das Passwort hinzu.

 Rufen Sie das Einstellungsmenü der Türsprechanlage in . auf System - Network settings - WiFi settings und wählen Sie AP Mode. Die Türsprechanlage wird geschlossen und neu gestartet.

Hinweis: Um auf das Einstellungsmenü der Türsprechanlage zuzugreifen, drücken Sie das Rad auf der oberen rechten Seite der Türsprechanlage . Bewegen Sie das Rad nach oben und unten, um durch das Menü zu navigieren.

- 9. Geben Sie die WLAN-Einstellungen des Telefons ein und stellen Sie eine Verbindung zum Netzwerk her **SmartLife-Doorbell**.
- 10. Kehren Sie zur Anwendung zurück. Die App beginnt mit dem Scannen der Geräte.
- 11. Sobald Ihr Gerät identifiziert wurde, erhalten Sie die Bestätigung **Added Successfully**.
- 12. Klicken Sie zum Abschluss auf die Schaltfläche Fertig.





Gerätesteuerung aus der Anwendung

Optionen:

- 1. Bildaufnahme: nimmt ein Bild auf und speichert es im Telefonspeicher
- 2. Gegensprechanlage: drücken, um mit der Person vor der Tür zu sprechen
- 3. Aufnahme: Drücken Sie diese Taste, um ein Video aufzunehmen. Die Aufnahme wird im Telefonspeicher gespeichert.
- 4. Entriegeln Sie das Schloss 1
- 5. Kanalwechsel
- 6. Entriegeln Sie das Schloss 2
- 7. Dateien anzeigen, die auf der in die Türsprechanlage eingelegten SD-Karte gespeichert sind
- 8. Im Telefonspeicher gespeicherte Fotos und Videos anzeigen



Beschreibung der Inneneinheit



- 1. Power LED
- 2. LED-Tür 1
- 3. LED-Tür 2
- 4. TFT-Bildschirm
- 5. Touch-Tasten
- 6. Mikrofon
- 7. Lautsprecher
- 8. Menütaste Einstellungen
- 9. Micro-SD-Kartensteckplatz
- 10. Lautstärke +
- 11. Lautstärke -

Symbolbeschreibung

*	Greifen Sie auf das Menü zu Bestätigung Oben unten	Drucken Sie im Standby-Modus diese Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen. Wenn Sie auf das Menü zugreifen, drücken Sie diese Taste nach oben oder unten, um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie diese Taste, um einen bestimmten Menüpunkt aufzurufen und eine Einstellung zu bestätigen. Drücken Sie im Intercom-Modus diese Taste, um die Aufnahme zu stoppen/neu zu starten. Wenn Sie sich im Aufnahmemodus befinden, drücken Sie diese Taste, um ein Bild aufzunehmen. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe von Audio-, Video- oder Fotodateien zum Stoppen oder Abspielen. Drücken Sie im Wiedergabemodus lange auf diese Taste, um die Lautstärke einzustellen. Die Lautstärkeleiste wird auf dem Bildschirm angezeigt.
	Volumen +/Volumen-	Drehen Sie diesen Knopf nach oben und unten, um die Lautstärke des Innengeräts einzustellen.

Transfer Call	Anrufweiterleitung Interner Anruf Bildeinstellungen Aktualisierung	Halten Sie im Standby-Modus gedrückt, um einen internen Anruf zu tätigen. Drücken Sie während eines externen Anrufs , um den Anruf weiterzuleiten. Drücken Sie im Intercom-Modus, um die folgenden Einstellungen vorzunehmen: Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Lautstärke (stellen Sie den Ton von der externen Einheit ein). Aktualisieren: Wenn Sie PAL/NTSC CCTV- Kameras oder die mitgelieferte Außenkamera und eine CVBS/AHD-CCTV-Kamera an das Innengerät anschließen oder nur die mitgelieferte Außenkamera und kein Bild auf dem Monitor erscheint, drücken Sie das "R"- Symbol auf dem Bildschirm.
Monitoring	Monitor	Wählen Sie die Videoquelle aus.
Talk	Sprechen	Klicken Sie hier, um mit dem Besucher zu sprechen
O Unlock	Freischalten	Klicken Sie hier, um den Besucherzugriff zuzulassen und das Schloss zu entsperren.
F Hang up	Auflegen Zurück Ausgang	Klicken Sie auf, um die Unterhaltung mit dem Besucher zu beenden. Zurück zur vorherigen Seite (wenn Sie sich im Einstellungsmenü befinden). Verlassen Sie das Einstellungsmenü, kehren Sie in den Standby-Modus zurück.

Anschlussplan 1



Notiz:

Das System unterstützt den Anschluss eines elektromagnetischen Schließers Normal Open (NO). Dies bedeutet, dass im Standby-Modus das Relais geöffnet und das Schloss geschlossen ist. Wenn die Entriegelungstaste an der Inneneinheit gedrückt wird, schließt das Relais und das Schloss öffnet.

Versorgen Sie das Innengerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzteil.



Anschlussplan 2

Empfehlungen für Kabelverbindungen

Verwenden Sie für Verbindungen die folgenden Kabeltypen:

 Standardkabel vom isolierten und nicht isolierten Typ 4C. Distanz ≤28 m (4x0.2mm²)
Distanz ≤50 m (4x0.3mm²)
Distanz ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Nicht isoliertes Standardkabel Typ 3C + Videokabel (75-3)



3. Nicht isoliertes CAT5-Netzwerkkabel (nicht empfohlen)

Distanz ≤50 m



Nutzung der Video-Türsprechanlage

- 1. Der Besucher drückt die Ruftaste an der Außeneinheit der Türsprechanlage.
- 2. Der Klingelton ist sowohl an den Innen- als auch an den Außeneinheiten zu hören. Die standardmäßige maximale Anrufdauer beträgt 30 Sekunden.
- 3. Sofort erscheint das Bild des Besuchers auf dem Bildschirm des Innengeräts (von der Kamera des Außengeräts aufgenommenes Bild).
- 4. Um mit dem Besucher zu sprechen, drücken Sie die Taste **Talk** Klingelton wird unterbrochen. Die maximale Sprechzeit beträgt 120 Sekunden.

Hinweis: Wenn niemand den Anruf entgegennimmt, hört der Besucher die Nachricht **Please leave a message** und hat maximal 60 Sekunden Zeit, um eine Nachricht zu hinterlassen.

- 5. Wenn Sie den Besucherzugriff erlauben möchten, drücken Sie die Taste **Unlock**
- 6. Drücken Sie die Taste **Hang up** fing um das Gespräch zu beenden.

Hinweis: Nach dem Drücken von **Hang up** Taste wird für weitere 20 Sekunden sowohl die Stimme als auch das Bild des Besuchers zu hören sein. Mit dieser Funktion kann der Gastgeber sicherstellen, dass der Besucher die Website betreten hat.

Wenn Sie eine Micro-SD-Karte in das Innengerät eingelegt haben, wird der gesamte Vorgang auf der Karte aufgezeichnet oder es werden Bilder aufgenommen (je nach vorgenommenen Einstellungen). Greifen Sie auf das Menü zu **Mode** - **Record mode** und wählen Sie **Video** or **Snapshot**.

Anmerkungen:

Während eines Gesprächs können Sie die Taste nicht drücken **Monitor L** um die Videoquelle zu ändern.

Wenn während eines Gesprächs ein Anruf von einer anderen angeschlossenen Kamera eingeht, gibt das Innengerät einen "du .. du .. du .. "-Warnton aus .

Videoquelle

Drücken Sie die Taste **Monitor** um die Videoquelle zu ändern:

DOOR1 - zeigt das Bild an, das von der an den Eingang DOOR1 angeschlossenen Kamera aufgenommen wurde CAM1 - zeigt das Bild an, das von der an den Eingang CAM1 angeschlossenen Kamera aufgenommen wurde DOOR2 - zeigt das Bild an, das von der an den Eingang DOOR2 angeschlossenen Kamera aufgenommen wurde CAM2 - zeigt das Bild an, das von der an den Eingang CAM2 angeschlossenen Kamera aufgenommen wurde STANDBY - Datum und Uhrzeit werden einige Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt, danach schaltet sich der Monitor aus.

Hinweis: Wenn Sie nur eine Kamera angeschlossen haben, können Sie die anderen Ausgänge im Setup-Menü deaktivieren.

Anrufweiterleitung

Diese Funktion erfordert mindestens zwei Innengeräte und ein Außengerät, die miteinander verbunden sind.

- 1. Der Besucher drückt die Ruftaste an der Außensprechstelle.
- 2. Das von der Kamera aufgenommene Bild erscheint sofort auf dem Monitor.
- 3. Taste lange drücken **Transfer call** is die folgenden Symbole auf dem Bildschirm erscheinen:

- 4. Drehe das Rad 🍄 nach oben und unten, bis Sie das Innengerät erreichen, an das Sie den Anruf weiterleiten möchten. Drücken Sie den Knopf 🍎 um die Übertragung zu bestätigen.
- 5. Das ausgewählte Innengerät erhält den Anruf.
- 6. Drücken Sie **Talk** Schlüssel, um mit dem Besucher zu sprechen, **Unlock** die Tür zu öffnen und **Hang up** um das Gespräch zu beenden.

Interner Anruf

Halten Sie im Standby-Modus die Taste gedrückt **Transfer call** *for the second second*

- Drehe das Rad phoch und runter, bis Sie das Innengerät erreichen, mit dem Sie kommunizieren möchten. Drücken Sie den Knopf phum um den Anruf zu bestätigen.
- 2. Das ausgewählte Innengerät klingelt.
- 3. Drücken Sie Talk reden und Hang up um das Gespräch zu beenden.

Einstellungsmenü

Im Standby-Modus können entweder Datum und Uhrzeit oder die auf der Micro-SD-Karte gespeicherten Fotos auf dem Bildschirm des Innengeräts angezeigt werden (der Modus **Photo frame** muss aktiviert sein; dafür auf das Menü zugreifen **System**).

Wichtig:

Auf der SD-Karte müssen spezielle Ordner erstellt werden:

- "ring" wo die Audiodateien gespeichert werden und wo der Klingelton heruntergeladen wird
- "user" whier werden Fotos gespeichert und wo Fotos für den Standby-Modus

aufgenommen werden

- "music" wo die Audio-(Musik-)Dateien gespeichert werden
- "update" wo die Firmware-Update-Datei gespeichert wird



Standby mode with date and time



Standby mode with picture

Wenn der Benutzer 60 Sekunden lang keine Bedienung durchführt, kehrt der Monitor für weitere 60 Sekunden in den Standby-Modus zurück und schaltet sich danach aus.

- 1. Drücken Sie im Standby-Modus 🌞 um auf das Menü zuzugreifen.
- 2. Drehe das Rad 🗭 nach oben und unten, um im Menü zu navigieren.
- 3. Drücken Sie das Rad 🌞 um die ausgewählten Untermenüoptionen aufzurufen.
- 4. Drücken Sie den Knopf 🕝 um das Menü zu verlassen.



1. System

Wählen Sie das Menü System. Es enthält Language, Time, System info, Ringtone, Volume and Network settings.



Language - Wählen Sie die Sprache der Menüanzeige: Englisch, Russisch, Deutsch, Polnisch.

Time - Datum und Uhrzeit auswählen.

System info - zeigt Firmware-Version, Prozessormodell, Micro-SD-Kartenspeicher (System unterstützt bis zu 32 GB), ID und MAC an.

Ringtone - Wählen Sie die Klingel für die Inneneinheit Door1 und Door2:

Default oder **Custom** (Wählen Sie einen der auf der Micro-SD-Karte gespeicherten Songs aus).

Hinweis: Speichern Sie die Audiodateien im Ordner "ring" auf der Micro-SD-Karte. Benennen Sie die Dateien: ring_1 .. ring_12.

Volume - Sie können die Klingeldauer und die Klingellautstärke in drei verschiedenen Zeiträumen einstellen.

Network settings - Greifen Sie auf dieses Untermenü zu, wenn Sie die Gegensprechanlage mit der Tuya Smart-Anwendung koppeln möchten. S.

2. Photo frame

Greifen Sie auf dieses Menü zu, um den Standby-Modus mit Bild zu aktivieren.



Notiz:

Fotos müssen im Ordner "user" auf der Micro-SD-Karte gespeichert werden. Wenn Sie die Funktion Bilderrahmen aktiviert haben, funktioniert die Bewegungserkennung nicht.

3. Mode

Optionen:

Set machine ID - von 01 bis 06. 01 ist der Master indoor unit. 02 - 06 sind die Slave indoor units.

Door 2 status - Aktivieren oder deaktivieren Sie den Ausgang an Tür 2.

Door 1 unlock time - zwischen 02 - 10 Sekunden. Legen Sie fest, wie lange das Schloss geöffnet bleibt.

Door 2 unlock time - zwischen 02 - 10 Sekunden. Legen Sie fest, wie lange das Schloss geöffnet bleibt.

Record mode - Stellen Sie den Aufnahmemodus ein: Video oder Schnappschuss. **Motion detection** - Optionen: **Closed**, **Door 2**, **Door 1**, **Camera 2**, **Camera 1**. YSie können die Bewegungserkennungsfunktion auf einem einzelnen Kanal aktivieren. Wenn eine Bewegung erkannt wird, startet das System die Videoaufnahme oder nimmt Bilder auf (je nach Einstellung der vorherigen Option, **Record mode**.) **Message** - Nachrichten aktivieren/deaktivieren.



4. Alarm

Alarm record

Optionen:

Video (Wenn eine Bewegung erkannt wird, startet das System die Videoaufnahme, die auf der Micro-SD-Karte gespeichert wird).

Snapshot (Wenn eine Bewegung erkannt wird, nimmt das System Bilder auf, die auf der Micro-SD-Karte gespeichert werden).

- Sensor type 1 Optionen: NO (Normal geöffnet) and NC (Normal geschlossen)
- **Cam 1** Ausgang Nocke 1 aktivieren/deaktivieren.
- Cam 1 ring time zwischen 02 20 Sekunden
- Sensor type 2 Optionen: NO (Normal geöffnet) und NC (Normal geschlossen)
- Cam 2 Ausgang Nocke 2 aktivieren/deaktivieren.
- Cam 2 ring time zwischen 02 20 Sekunden.





5. Media

Greifen Sie auf dieses Menü zu, um Audio- (Musik) und Bilddateien (Fotos) auf der Micro-SD-Karte abzuspielen.

Hinweis: Speichern Sie die Audiodateien im Ordner "music" auf der Micro-SD-Karte und die Bilddateien im Ordner "user".



6. Record center

- Video info beinhaltet Videoaufnahmen von der externen Einheit.
- Photo info enthält Bilder, die von der externen Einheit aufgenommen wurden.



Technische Spezifikationen

System	Unterstützt 6 Innengeräte + 2 Außengeräte + 2 CCTV-Kameras
Videoeingangssignal	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Monitor	7 inch
Monitorauflösung	1024 х 600 рх
Kameraauflösung	AHD 720P
IR-LEDs	3 pcs.
IR-Abstand	up to 1.5 m
Blickwinkel	110°
Rekorder-Videodateierweiterung	.avi
Wasserdichte Klasse	IP65
WLAN-Frequenz	2.4GHz
WLAN-Sendeleistung	100mW
Bewegungserkennung	Jawohl
Anrufmodus	Gegensprechanlage/Duplex
Maximale Kapazität der Micro- SD-Karte	32GB, Classe 10
Energieversorgung	230V (mit dem mitgelieferten Netzteil) 12V (externe Stromquelle)
Strom	max. 300mA
Arbeitstemperatur	-26°C ~ +80°C

Deutsche

Tuya Smart APP

Descarga la aplicación Tuya Smart accediendo a Google Play o App Store o escanea los códigos QR a continuación:



Android



Agregar dispositivo en la aplicación Tuya Smart

- 1. Abra la aplicación, cree una cuenta e inicie sesión.
- Agregue su dispositivo presionando el icono + en la esquina superior derecha de la pantalla o presionando el Add device (este botón aparece cuando no tiene ningún dispositivo agregado a la aplicación).
- 3. Seleccione la opcion Video surveillance en el lado izquierdo de la pantalla.
- De la lista de dispositivos en el lado derecho de la pantalla, seleccione Smart Doorbell
- 5. En la siguiente interfaz, seleccione la opción **Ap Mode** desde la esquina superior derecha.
- 6. Entonces marque Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Hacer clic en Next.
- 7. Seleccione la red WiFi a la que desea conectarse y agregue la contraseña.
- 8. Ingrese al menú de configuración del teléfono de la puerta en System Network settings - WiFi settings y seleccione AP Mode. El teléfono de la puerta se

Español

cerrará y se reiniciará.

Nota: para acceder al menú de configuración del teléfono de la puerta, presione la rueda en el lado superior derecho del teléfono de la puerta 🏟 . Mueva la rueda hacia arriba y hacia abajo para navegar por el menú.

- Ingrese la configuración de WiFi del teléfono y conéctese a la red SmartLife-Doorbell.
- 10. Regrese a la aplicación. La aplicación comenzará a escanear los dispositivos.
- 11. Una vez que se identificó su dispositivo, recibirá la confirmación **Added Successfully**.
- 12. Para terminar, haga clic en el botón Done.





Español

Control de dispositivos desde la aplicación

Opciones:

- 1. Captura de imágenes: toma una imagen y la guarda en la memoria del teléfono.
- 2. Intercomunicador: presione para hablar con la persona que está frente a la puerta
- 3. Grabación: presione para grabar video. La grabación se guardará en la memoria del teléfono.
- 4. Desbloquear la cerradura 1
- 5. Cambio de canal
- 6. Desbloquear la cerradura 2
- 7. Ver archivos guardados en la tarjeta SD insertada en el teléfono de la puerta
- 8. Ver fotos y videos guardados en la memoria del teléfono



Descripción de la unidad interior



- 1. LED de encendido
- 2. Puerta led 1
- 3. Puerta led 2
- 4. Pantalla TFT
- 5. Botones táctiles
- 6. Micrófono
- 7. Altoparlante
- 8. Botón de menú de configuración
- 9. Ranura para tarjeta micro SD
- 10. Volumen +
- 11. Volumen -

Español

Descripción de los símbolos

*	Accede al menú Confirmación Arriba abajo	En el modo de espera, presione este botón para ingresar al menú de configuración. Una vez que acceda al menú, presione este botón hacia arriba o hacia abajo para navegar por el menú. Presione este botón para ingresar a un elemento de menú específico y confirmar una configuración. En el modo de intercomunicador, presione este botón para detener/reiniciar la grabación. Si está en modo de captura, presione este botón para capturar una imagen. Mientras reproduce archivos de audio, video o fotos, presione este botón para detener o reproducir. En el modo de reproducción, mantenga pulsado este botón para ajustar el volumen. La barra de volumen aparecerá en la pantalla.
	Volumen +/Volumen -	Gire esta perilla hacia arriba y hacia abajo para ajustar el volumen de la unidad interior .
Transfer Call	Transferencia de Ilamada Llamada interna Configuraciones de imagen Actualizar	En el modo de espera, mantenga presionada para realizar una llamada interna. Durante una llamada externa, presione para transferir la llamada. En el modo de intercomunicador, presione para realizar los siguientes ajustes: brillo, contraste, saturación, volumen (ajuste el sonido de la unidad externa). Actualizar: cuando se conecta a las cámaras CCTV PAL/NTSC de la unidad interior o la cámara exterior incluida y una cámara CCTV CVBS/AHD o solo la cámara exterior incluida y no aparece ninguna imagen en el monitor, presione el símbolo "R" en la pantalla.

Monitoring	Monitor	Seleccione la fuente de video.
Talk	Hablar	Haga clic para hablar con el visitante
O Unlock	Desbloquear	Haga clic para permitir el acceso de visitantes, desbloqueando el candado
Frang up	Colgar Atrás Salida	Haga clic para finalizar la conversación con el visitante. Vuelve a la página anterior (cuando estás en el menú de configuración). Salir del menú de configuración, volver al modo de espera.

Español

Diagrama de conexión 1



Nota:

Español

El sistema admite la conexión de una cerradura electromagnética de apertura normal (NO). Esto significa que en el modo de espera, el relé está abierto y la cerradura está cerrada. Cuando se presiona el botón de desbloqueo de la unidad interna, el relé se cierra y la cerradura se abre.

Alimente la unidad interior con el adaptador de corriente incluido en el paquete.

Diagrama de conexión 2



Recomendaciones de conexiones de cables

Para las conexiones, utilice los siguientes tipos de cables:

 Cable de tipo estándar aislado y no aislado 4C. Distancia ≤28 m (4x0.2mm²) Distancia ≤50 m (4x0.3mm²) Distancia ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Cable estándar sin aislamiento tipo 3C + cable de video (75-3)

Manual de usuario



3. Cable de red CAT5 sin aislamiento (no recomendado)

Distancia ≤50 m



Uso del videoportero

- 1. El visitante presiona la tecla de llamada en la unidad exterior del teléfono de la puerta.
- 2. El tono de llamada se escuchará tanto en la unidad interior como en la exterior. La duración máxima predeterminada de la llamada es de 30 segundos.
- 3. Inmediatamente, la imagen del visitante aparece en la pantalla de la unidad interior (imagen tomada por la cámara de la unidad exterior).
- 4. Para hablar con el visitante, presione la tecla **Talk** [Talk]. El tono de llamada se interrumpe. El tiempo máximo de conversación es de 120 segundos.

Nota: Si nadie responde la llamada, el visitante escuchará el mensaje **Please leave a message** y tendrá un máximo de 60 segundos para dejar un mensaje.

- 5. Si desea permitir el acceso del visitante, presione la tecla **Unlock** La cerradura se desbloqueará.
- 6. Presione la tecla **Hang up** to end the conversation.

Nota: Después de presionar **Hang up** clave, tanto la voz como la imagen del visitante se escucharán durante otros 20 segundos. Esta función permite al anfitrión asegurarse de que el visitante ha entrado en el sitio.

Si ha insertado una tarjeta micro SD en la unidad interior, todo el proceso se grabará en la tarjeta o se capturarán imágenes (según la configuración realizada). Accede al

menú Mode - Record mode y seleccione Video or Snapshot.

Notas:

Durante una conversación, no podrá presionar el botón **Monitor** a para cambiar la fuente de video.

Durante una conversación, si entra una llamada desde otra cámara conectada, la unidad interior emitirá un sonido de advertencia "du .. du .. du ..".

Fuente de vídeo

Presione la tecla **Monitor** para cambiar la fuente de video:

DOOR1 - mostrará la imagen tomada por la cámara conectada a la entrada DOOR1

CAM1 - mostrará la imagen tomada por la cámara conectada a la entrada CAM1 DOOR2 - mostrará la imagen tomada por la cámara conectada a la entrada DOOR2

CAM2 - mostrará la imagen tomada por la cámara conectada a la entrada CAM2 STANDBY: la fecha y la hora se mostrarán en la pantalla durante unos segundos, después de lo cual el monitor se apagará.

Nota: si ha conectado solo una cámara, puede desactivar las otras salidas en el menú de configuración.

Transferencia de llamada

Esta función requiere al menos dos unidades interiores y una unidad exterior, conectadas entre sí.

- 1. El visitante presiona el botón de llamada en la unidad externa.
- 2. La imagen tomada por la cámara aparece inmediatamente en el monitor.
- 3. Mantenga pulsado el botón **Transfer call** hasta que los iconos siguientes aparezcan en la pantalla:



- 4. Girar la rueda 🍄 hacia arriba y hacia abajo hasta llegar a la unidad interior a la que desea transferir la llamada. presiona el botón 🌞 to confirmar la transferencia.
- 5. La unidad interior seleccionada recibirá la llamada.
- 6. prensa **Talk** Clave para hablar con la visitante, **Unlock** para abrir la puerta y**Hang up** para terminar la conversación.

Llamada interna

En el modo de espera, mantenga presionado el botón **Transfer call** hasta que los iconos siguientes aparezcan en la pantalla:



- 1. Girar la rueda 🔅 hacia arriba y hacia abajo hasta llegar a la unidad interior con la que desea comunicarse. presiona el botón 🏂 para confirmar la llamada.
- 2. La unidad interior seleccionada sonará.
- 3. Prensa Talk hablar y Hang up para terminar la conversación.

Menú de configuración

En el modo de espera, la fecha y la hora o las fotos guardadas en la tarjeta micro SD pueden aparecer en la pantalla de la unidad interior (el modo **Photo frame** debe estar activado; para esto acceda al menú **System**).

Importante:

Se deben crear carpetas especializadas en la tarjeta SD:

- "ring" dónde se guardarán los archivos de audio y dónde se descargará el tono de llamada
- "user" dónde se guardarán las fotos y desde dónde se tomarán las fotos para el modo de espera
- "music" donde se guardarán los archivos de audio (música)
- "update" donde se guardará el archivo de actualización del firmware







Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Si el usuario no realiza ninguna operación durante 60 segundos, el monitor volverá al modo de espera durante otros 60 segundos, después de lo cual se apagará.

- 1. En el modo de espera, presione 🐥 para acceder al menú.
- 2. Girar la rueda 🕵 arriba y abajo para navegar por el menú.
- 3. Presione la rueda 🐺 para ingresar a las opciones del submenú seleccionado.
- 4. presiona el botón 🕋 para salir del menú.



1. System

Seleccione el menú Sistema. Incluye Language, Time, System info, Ringtone, Volume y Network settings.



Language - seleccione el idioma de visualización del menú: inglés, ruso, alemán, polaco.

Time - seleccionar fecha y hora.

System info - muestra la versión de firmware, el modelo del procesador, el espacio de la tarjeta micro SD (el sistema admite hasta 32 GB), ID y MAC.

Ringtone - seleccione el timbre de timbre para la unidad interior Door1 y Door2: **Default** o **Custom** (seleccione una de las canciones guardadas en la tarjeta micro SD).

Nota: Guarde los archivos de audio en la carpeta "ring" de la tarjeta micro SD. Nombra los archivos: ring_1 .. ring_12.

Volume - puede configurar la duración del timbre y la intensidad del volumen del timbre en tres períodos de tiempo diferentes.

Network settings - acceda a este submenú cuando desee emparejar el intercomunicador con la aplicación Tuya Smart.

2. Photo frame

Acceda a este menú para activar el modo de espera con imagen.



Las fotos deben guardarse en la carpeta "user" de la tarjeta micro SD. Si tiene la función de marco de fotos activada, la función de detección de movimiento no funcionará.

3. Mode

Opciones:

Set machine ID - Del 01 Itoa 06. 01 es la Master indoor unit. 02 - 06 son las Slave indoor units.

Door 2 status - Habilitar o deshabilitar las opciones de salida en la puerta 2.

Door 1 unlock time - entre O2 - 10 segundos. Establezca cuánto tiempo permanecerá abierta la cerradura.

Door 2 unlock time - entre 02 - 10 segundos. Establezca cuánto tiempo permanecerá



abierta la cerradura.

Record mode - establecer el modo de grabación: video o instantánea. Motion detection - Opciones: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. Puede activar la función de detección de movimiento en un solo canal. Cuando se detecta movimiento, el sistema iniciará la grabación de video o capturará imágenes

(dependiendo de la configuración de la opción anterior, **Record mode**.)

Message - habilitar/deshabilitar mensajes.



4. Alarm

Alarm record

Opciones:

Video (cuando se detecta movimiento, el sistema iniciará la grabación de video que se guardará en la tarjeta micro SD).

Snapshot (cuando se detecta movimiento, el sistema capturará imágenes que se guardarán en la tarjeta micro SD).

- Sensor type 1 Opciones: NO (Normal open) y NC (Normal Close)
- **Cam 1** habilitar/deshabilitar la salida Cam 1.
- Cam 1 ring time entre 02 20 segundos
- Sensor type 2 Opciones: NO (Normal open) y NC (Normal Close)
- Cam 2 habilitar/deshabilitar la salida Cam 1.
- Cam 2 ring time entre 02 20 segundos



5. Media

Acceda a este menú para reproducir archivos de audio (música) e imágenes (fotos) en la tarjeta micro SD.

Nota: guarde los archivos de audio en la carpeta "music" de la tarjeta micro SD y los archivos de imagen en la carpeta "user".



6. Record center

- Video info incluye grabaciones de video de la unidad externa.
- Photo info incluye imágenes capturadas por la unidad externa.



Especificaciones técnicas

Sintana	Admite 6 unidades interiores + 2 unidades
Sistema	exteriores + 2 cámaras CCTV
Entrada de señal de video	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Monitor	7 inch
Resolución del monitor	1024 х 600 рх
Resolucion de la camara	AHD 720P
LED de infrarrojos	3 piezas
Distancia de infrarrojos	up to 1.5 m
Ángulo de visión	110°
Extensión de archivo de video de la grabadora	.avi
Clase impermeable	IP65
Frecuencia wifi	2.4GHz
Potencia de transmisión WiFi	100mW
Detección de movimiento	Sí
Modo de llamada	Intercomunicador/Dúplex
Capacidad máxima de la tarjeta micro SD	32 GB, clase 10
Fuente de alimentación	230V (con adaptador de corriente incluido) 12V (fuente de alimentación externa)
Actual	max. 300mA
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +80°C

Tuya Smart APP

Téléchargez l'application Tuya Smart en accédant à Google Play ou à l'App Store ou scannez les QR codes ci-dessous:







Android

iOS

Ajouter un appareil dans l'application Tuya Smart

- 1. Ouvrez l'application, créez un compte et connectez-vous.
- 2. Ajoutez votre appareil en appuyant sur l'icône + dans le coin supérieur droit de l'écran ou en appuyant sur le Add device (ce bouton apparaît lorsque vous n'avez ajouté aucun appareil à l'application).
- 3. Sélectionnez l'option Video surveillance sur le côté gauche de l'écran.
- 4. Dans la liste des appareils sur le côté droit de l'écran, sélectionnez Smart Doorbell



- 5. Dans l'interface suivante, sélectionnez l'option Ap Mode du coin supérieur droit.
- 6. Cochez ensuite Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Cliquez sur Next.
- Sélectionnez le réseau WiFi auquel vous souhaitez vous connecter et ajoutez le 7. mot de passe.
- Entrez dans le menu des paramètres de l'interphone dans System Network 8.

settings - WiFi settings et sélectionnez AP Mode. L'interphone se fermera et redémarrera.

Remarque : pour accéder au menu des paramètres de l'interphone, appuyez sur la molette en haut à droite de l'interphone . Déplacez la molette de haut en bas pour naviguer dans le menu.

- 9. Entrez les paramètres WiFi du téléphone et connectez-vous au réseau **SmartLife-Doorbell**.
- 10. Revenez à l'application. L'application commencera à analyser les appareils.
- 11. Une fois votre appareil identifié, vous recevrez la confirmation **Added Successfully**.
- 12. Pour terminer, cliquez sur le bouton **Done**.




Contrôle des appareils depuis l'application

Options :

- 1. Capture d'image : prend une image et l'enregistre dans la mémoire du téléphone
- 2. Interphone : appuyez pour parler à la personne devant la porte
- 3. Enregistrement : appuyez pour enregistrer une vidéo. L'enregistrement sera sauvegardé dans la mémoire du téléphone.
- 4. Déverrouiller la serrure 1
- 5. Changement de chaîne
- 6. Déverrouiller la serrure 2
- 7. Visualiser les fichiers enregistrés sur la carte SD insérée dans l'interphone
- 8. Afficher les photos et vidéos enregistrées dans la mémoire du téléphone



Description de l'unité intérieure



- 1. LED d'alimentation
- 2. Porte 1 LED
- 3. Porte 2 LED
- 4. Écran TFT
- 5. Touches tactiles
- 6. Microphone
- 7. Haut-parleur
- 8. Bouton du menu paramètres
- 9. Emplacement pour carte micro SD
- 10. Volume +
- 11. Volume -

Description des symboles

*	Accéder au menu Confirmation Haut/Bas	En mode veille, appuyez sur ce bouton pour accéder au menu des paramètres. Une fois que vous avez accédé au menu, appuyez sur ce bouton vers le haut ou vers le bas pour naviguer dans le menu. Appuyez sur ce bouton pour accéder à un élément de menu spécifique et confirmer un réglage. En mode Intercom, appuyez sur ce bouton pour arrêter/redémarrer l'enregistrement. Si vous êtes en mode capture, appuyez sur ce bouton pour capturer une image. Pendant la lecture de fichiers audio, vidéo ou photo, appuyez sur ce bouton pour arrêter ou lire. En mode lecture, appuyez longuement sur ce bouton pour régler le volume. La barre de volume apparaîtra à l'écran.
	Volume +/Volume -	Tournez ce bouton vers le haut et vers le bas pour régler le volume de l'unité intérieure.

		En mode veille, maintenez enfoncé pour passer un appel interne.
		Pendant un appel externe, appuyez sur pour transférer l'appel.
Transfer Call	Transfert d'appel Appel interne Paramètres d'image Rafraîchir	En mode Interphone, appuyez sur pour effectuer les réglages suivants : luminosité, contraste, saturation, volume (réglage du son du poste extérieur). Rafraîchir : lors de la connexion aux caméras de vidéosurveillance PAL/NTSC de l'unité intérieure ou à la caméra extérieure incluse et à une caméra de vidéosurveillance CVBS/ AHD ou uniquement à la caméra extérieure incluse et qu'aucune image n'apparaît sur le moniteur, appuyez sur le symbole « R » sur l'écran.
Monitoring	Surveiller	Sélectionnez la source vidéo.
Talk	Parlez	Cliquez pour parler au visiteur
O Unlock	Ouvrir	Cliquez pour autoriser l'accès des visiteurs et déverrouiller le verrou
F Hang up	Raccrocher Arrière Sortir	Cliquez pour terminer la conversation avec le visiteur. Retour à la page précédente (quand vous êtes dans le menu des paramètres). Quitter le menu des paramètres, revenir en mode veille.

Schéma de connexion 1



Noter:

Le système prend en charge la connexion d'une serrure électromagnétique à ouverture normale (NO). Cela signifie qu'en mode veille, le relais est ouvert et la serrure est fermée. Lorsque le bouton de déverrouillage de l'unité interne est enfoncé, le relais se ferme et le verrou s'ouvre.

Alimentez l'unité intérieure avec l'adaptateur secteur inclus dans l'emballage



Schéma de connexion 2

Recommandations de connexions de câbles

Pour les connexions, utilisez les types de câbles ci-dessous:

Pour les connexions, utilisez les types de câbles ci-dessous.
 Distance ≤28 m (4x0.2mm²)
 Distance ≤50 m (4x0.3mm²)
 Distance ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Câble standard non isolé type 3C + câble vidéo (75-3)

Français

Distance ≤100 m



3. Câble réseau CAT5 non isolé (non recommandé)

Distance ≤50 m



Utilisation du vidéophone

- 1. Le visiteur appuie sur la touche d'appel de l'unité extérieure de l'interphone.
- 2. La sonnerie sera entendue sur les unités intérieure et extérieure. La durée d'appel maximale par défaut est de 30 secondes.
- 3. Immédiatement, l'image du visiteur apparaît sur l'écran de l'unité intérieure (image prise par la caméra sur l'unité extérieure).
- Pour parler au visiteur, appuyez sur la touche Talk
 La sonnerie est interrompue. Le temps de conversation maximum est de 120 secondes.

Remarque : si personne ne répond à l'appel, le visiteur entendra le message **Please leave a message** et aura un maximum de 60 secondes pour laisser un message.

- 5. Si vous souhaitez autoriser l'accès visiteur, appuyez sur la touche **Unlock** La serrure se déverrouillera.
- 6. Appuyez sur la touche **Hang up** $\prod_{\text{Hang up}}$ mettre fin à la conversation.

Remarque : après avoir appuyé sur **Hang up** fouche, la voix et l'image du visiteur seront entendues pendant 20 secondes supplémentaires. Cette fonctionnalité permet à l'hébergeur de s'assurer que le visiteur est bien entré sur le site.

Si vous avez inséré une carte micro SD dans l'unité intérieure, l'ensemble du processus sera enregistré sur la carte ou des images seront capturées (en fonction des réglages effectués).

Accéder au menu Mode - Record mode et sélectionnez Video ou Snapshot.

Remarques:

Pendant une conversation, vous ne pourrez pas appuyer sur le bouton **Monitor Les pour** changer la source vidéo.

Pendant une conversation, si un appel arrive d'une autre caméra connectée, l'unité intérieure émettra un son d'avertissement « du .. du .. du .. ».

Source vidéo

Appuyez sur la touche **Monitor** pour changer la source vidéo:

DOOR1 - affichera l'image prise par la caméra connectée à l'entrée DOOR1 CAM1 - affichera l'image prise par la caméra connectée à l'entrée CAM1 DOOR2 - affichera l'image prise par la caméra connectée à l'entrée DOOR2 CAM2 - affichera l'image prise par la caméra connectée à l'entrée CAM2 STANDBY - la date et l'heure seront affichées à l'écran pendant quelques secondes, après quoi le moniteur s'éteindra.

Remarque : si vous n'avez connecté qu'une seule caméra, vous pouvez désactiver les autres sorties dans le menu de configuration.

Transfert d'appel

Cette fonction nécessite au moins deux unités intérieures et une unité extérieure, connectées l'une à l'autre.

- 1. The visitor presses the call button on the external unit.
- 2. The image taken by the camera immediately appears on the monitor.
- 3. Long press the button **Transfer call** jusqu'à ce que les icônes ci-dessous apparaissent à l'écran:



4. Tourner la roue 🌞 de haut en bas jusqu'à ce que vous atteigniez l'unité intérieure vers laquelle vous souhaitez transférer l'appel. appuie sur le bouton



pour confirmer le transfert.

- 5. L'unité intérieure sélectionnée recevra l'appel.
- 6. presse **Talk** clé pour parler avec le visiteur, **Unlock** ouvrir la porte et **Hang up** mettre fin à la conversation.

Appel interne

En mode veille, maintenez enfoncé le bouton **Transfer call fil** jusqu'à ce que les icônes ci-dessous apparaissent à l'écran:



- Tourner la roue de haut en bas jusqu'à ce que vous atteigniez l'unité intérieure avec laquelle vous souhaitez communiquer. appuie sur le bouton pour confirmer l'appel.
- 2. L'unité intérieure sélectionnée sonnera.
- 3. Presse Talk parler et Hang up mettre fin à la conversation.

Menu Paramètres

En mode veille, la date et l'heure ou les photos enregistrées sur la carte micro SD peuvent apparaître sur l'écran de l'unité intérieure (le mode **Photo frame** doit être activé ; pour cela accéder au menu **System**).

Important:

Des dossiers spécialisés doivent être créés sur la carte SD:

- "ring" où les fichiers audio seront enregistrés et où la sonnerie sera téléchargée à partir de
- "user" où les photos seront enregistrées et où les photos seront prises pour le mode veille
- "music" où les fichiers audio (musique) seront enregistrés
- "update" où le fichier de mise à jour du firmware sera enregistré





Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Si l'utilisateur n'effectue aucune opération pendant 60 secondes, le moniteur reviendra en mode veille pendant 60 secondes supplémentaires, après quoi il s'éteindra.

- 1. En mode veille, appuyez sur 🌞 pour accéder au menu.
- 2. Tourner la roue 🐺 haut et bas pour naviguer dans le menu.
- 3. Appuyez sur la roue 🗭 pour entrer dans les options de sous-menu sélectionnées.
- 4. Appuie sur le bouton pour quitter le menu.



1. System

Sélectionnez le menu Système. Il comprend Language, Time, System info, Ringtone, Volume et Network settings.



Language - sélectionnez la langue d'affichage du menu : anglais, russe, allemand, polonais.

Time - sélectionner la date et l'heure.

System info - affiche la version du micrologiciel, le modèle du processeur, l'espace de la carte micro SD (le système prend en charge jusqu'à 32 Go), l'ID et le MAC. Ringtone - sélectionner la sonnerie de l'unité intérieure Door1 et Door2: Default ou Custom (sélectionnez l'une des chansons enregistrées sur la carte micro SD).

Remarque : enregistrez les fichiers audio dans le dossier « ring » de la carte micro SD. Nommez les fichiers : ring_1 .. ring_12.

Volume - vous pouvez régler la durée de la sonnerie et l'intensité du volume de la sonnerie sur trois périodes différentes.

Network settings - accédez à ce sous-menu lorsque vous souhaitez coupler l'interphone avec l'application Tuya Smart.

2. Photo frame

Accédez à ce menu pour activer le mode veille avec image.



Noter:

Les photos doivent être enregistrées dans le dossier « utilisateur » de la carte micro SD. Si vous avez activé la fonction Cadre photo, la fonction Détection de mouvement ne fonctionnera pas.

3. Mode

Options:

Set machine ID - du 01 ltoa 06. 01 est le Master indoor unit. 02 - 06 sont les Slave indoor units.

Door 2 status - activer ou désactiver la sortie sur la porte 2.

Door 1 unlock time - entre 02 - 10 secondes. Définir combien de temps la serrure restera ouverte.

Door 2 unlock time - between 02 - 10 seconds. Set how long the lock will stay open. **Record mode** - set the recording mode: video or snapshot.

Motion detection - Options: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. Vous pouvez activer la fonction de détection de mouvement sur un seul canal. Lorsqu'un mouvement est détecté, le système démarre l'enregistrement vidéo ou capture des images (selon le réglage de l'option précédente, **Record mode**.)

Message - activer/désactiver les messages.

4. Alarm

• Alarm record

Options:

Video (lorsqu'un mouvement est détecté, le système lancera l'enregistrement vidéo qui sera sauvegardé sur la carte micro SD).

Snapshot (lorsqu'un mouvement est détecté, le système capture des images qui seront enregistrées sur la carte micro SD).

- Sensor type 1 Options: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 1** activer/désactiver la sortie Cam 1.
- Cam 1 ring time entre 02 20 secondes
- Sensor type 2 Options: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 2** activer/désactiver la sortie Cam 2.
- Cam 2 ring time entre 02 20 secondes





5. Media

Accédez à ce menu pour lire des fichiers audio (musique) et image (photos) sur la carte micro SD.

Remarque : enregistrez les fichiers audio dans le dossier « music » de la carte micro SD et les fichiers image dans le dossier « user ».



6. Record center

- Video info comprend les enregistrements vidéo de l'unité externe.
- Photo info comprend des images capturées par l'unité externe.



Spécifications techniques

	Prend en charge 6 unités intérieures
Système	+ 2 unités extérieures + 2 caméras de
	vidéosurveillance
Signal vidéo d'entrée	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Surveiller	7 inch
Résolution du moniteur	1024 х 600 рх
Résolution de la caméra	AHD 720P
LED infrarouges	3 pcs.
Distance infrarouge	up to 1.5 m
Angle de vue	110°
Extension de fichier vidéo de	.avi
l'enregistreur	
Classe étanche	IP65
Fréquence Wi-Fi	2.4GHz
Puissance de transmission Wi-Fi	100mW
Détection de mouvement	Oui
Mode d'appel	Intercom/Duplex
Capacité maximale de la carte	32GB, Classe 10
micro SD	
Source de courant	230V (avec l'adaptateur secteur inclus)
	12V (source d'alimentation externe)
Courant	max. 300mA
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C

Tuya Smart APP

Töltse le a Tuya Smart alkalmazást a Google Play vagy az App Store áruházból, vagy olvassa be az alábbi QR-kódokat:



Eszköz hozzáadása a Tuya Smart alkalmazásban

- 1. Nyissa meg az alkalmazást, hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.
- Adja hozzá eszközét a + ikon megnyomásával a képernyő jobb felső sarkában vagy a gomb megnyomásával Add device (ez a gomb akkor jelenik meg, ha nincs eszköz hozzáadva az alkalmazáshoz).
- 3. Válassza ki a lehetőséget Video surveillance a képernyő bal oldalán.
- A képernyő jobb oldalán található eszközök listájából válassza ki a lehetőséget Smart Doorbell
- 5. A következő felületen válassza ki a lehetőséget Ap Mode a jobb felső sarokból.
- 6. Akkor pipáld meg Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Click Next.
- 7. Válassza ki a WiFi hálózatot, amelyhez csatlakozni szeretne, és adja meg a jelszót.
- 8. Lépjen be a kaputelefon beállítások menübe **System Network settings WiFi settings** és válassza ki **AP Mode**. A kaputelefon bezárul és újraindul.

Magyar

Megjegyzés: a kaputelefon beállítási menüjének eléréséhez nyomja meg a kaputelefon jobb felső részén található kereket 🐐 . Mozgassa a kereket fel és le a menüben való navigáláshoz.

- Adja meg a telefon WiFi beállításait, és csatlakozzon a hálózathoz SmartLife-Doorbell.
- 10. Térjen vissza az alkalmazáshoz. Az alkalmazás megkezdi az eszközök beolvasását.
- 11. Az eszköz azonosítása után megkapja a visszaigazolást Added Successfully.
- 12. A befejezéshez kattintson a **Done** gombra.





Lehetőségek:

- 1. Képrögzítés: képet készít, és elmenti a telefon memóriájába
- 2. Intercom: nyomja meg, hogy beszéljen az ajtó előtt álló személlyel
- 3. Felvétel: nyomja meg a videó rögzítéséhez. A felvétel a telefon memóriájába kerül.
- 4. Nyissa ki a zárat 1
- 5. Csatornaváltás
- 6. Nyissa ki a zárat 2
- 7. Tekintse meg a kaputelefonba helyezett SD-kártyára mentett fájlokat
- 8. A telefon memóriájába mentett fényképek és videók megtekintése



A beltéri egység leírása



- 1. Tápellátás LED
- 2. Led ajtó 1
- 3. Led ajtó 2
- 4. TFT képernyő
- 5. Érintőgombok
- 6. Mikrofon
- 7. Hangszóró
- 8. Beállítások menü gomb
- 9. Micro SD kártya nyílás
- 10. Hangerő +
- 11. Hangerő -

*	Lépjen be a menübe Megerősítés Fel le	Készenléti módban nyomja meg ezt a gombot a beállítások menübe való belépéshez. Ha belép a menübe, nyomja meg ezt a gombot felfelé vagy lefelé a menüben való navigáláshoz. Nyomja meg ezt a gombot egy adott menüelemhez való belépéshez és egy beállítás megerősítéséhez. Intercom módban nyomja meg ezt a gombot a felvétel leállításához/újraindításához. Ha rögzítési módban van, nyomja meg ezt a gombot a kép rögzítéséhez. Hang-, video- vagy fényképfájlok lejátszása közben nyomja meg ezt a gombot a leállításhoz vagy a lejátszáshoz. Lejátszás módban nyomja meg hosszan ezt a gombot a hangerő beállításához. A hangerősáv
	Hangerő +/Hangerő-	Forgassa fel és le ezt a gombot a beltéri egység hangerejének beállításához.
Transfer Call	Hívás átirányítás Belső hívás Képbeállítások Frissítés	Készenléti állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva belső hívás kezdeményezéséhez. Külső hívás közben nyomja meg a gombot a hívás átadásához. Intercom módban nyomja meg a gombot a következő beállítások elvégzéséhez: fényerő, kontraszt, telítettség, hangerő (a külső egység hangjának beállítása). Frissítés: ha a beltéri egységhez PAL/NTSC CCTV kamerákat vagy a mellékelt kültéri kamerát és CVBS/AHD CCTV kamerát vagy csak a mellékelt kültéri kamerát csatlakoztat, és nem jelenik meg kép a monitoron, nyomja meg az "R" szimbólumot a képernyőn.

Monitoring	Monitor	Válassza ki a videó forrását.
Talk	Beszélgetés	Kattintson ide, hogy beszéljen a látogatóval
O Unlock	Kinyit	Kattintson a látogatók hozzáférésének engedélyezéséhez, ezzel feloldva a zárat
F Hang up	Rakd le Vissza Kijárat	Kattintson a beszélgetés befejezéséhez a látogatóval. Vissza az előző oldalra (amikor a beállítások menüben van). Lépjen ki a beállítások menüből, térjen vissza készenléti állapotba.

Magyar

Connection diagram 1



Jegyzet:

A rendszer támogatja a normál nyitott (NO) elektromágneses zár csatlakoztatását. Ez azt jelenti, hogy készenléti állapotban a relé nyitva van és a zár zárva. Ha megnyomja a belső egység feloldó gombját, a relé bezárul és a zár kinyílik.

Táplálja a beltéri egységet a csomagban található hálózati adapterre





Kábelcsatlakozási ajánlások

Csatlakoztatáshoz használja az alábbi kábeltípusokat:

 Szabványos szigetelt és szigeteletlen típusú kábel 4C. Távolság ≤28 m (4x0.2mm²)
 Távolság ≤50 m (4x0.3mm²)
 Távolság ≤80 m (4x0.5mm²)



 Szabványos szigeteletlen kábel típusa 3C + videokábel (75-3) Távolság ≤100 m



 Szigeteletlen CAT5 hálózati kábel (nem ajánlott) Távolság ≤50 m



Videó kaputelefon használat

- 1. A látogató megnyomja a hívás gombot a kaputelefon kültéri egységén.
- 2. A csengőhang a beltéri és a kültéri egységen is hallható lesz. A hívás alapértelmezett maximális időtartama 30 másodperc.
- 3. A beltéri egység képernyőjén azonnal megjelenik a látogató képe (a kültéri egység kamerája által készített kép).
- Ha beszélni szeretne a látogatóval, nyomja meg a gombot Talk . A csengőhang megszakad. A maximális beszélgetési idő 120 másodperc.

Megjegyzés: Ha senki nem veszi fel a hívást, a látogató hallja az üzenetet **Please leave a message** és legfeljebb 60 másodperce lesz üzenetet hagyni.

- 5. Ha engedélyezni szeretné a látogató hozzáférését, nyomja meg a gombot Unlock Internet. A zár kinyílik.
- 6. Nyomja meg a gombot **Hang up** hogy befejezze a beszélgetést.

Megjegyzés: megnyomása után **Hang up** *s*gombot, a látogató hangja és képe is hallható lesz még 20 másodpercig. Ez a funkció lehetővé teszi a fogadó számára, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a látogató belépett a helyszínre.

Ha micro SD kártyát helyezett a beltéri egységbe, akkor a teljes folyamatot a kártyára rögzíti, vagy képeket rögzít (az elvégzett beállításoktól függően). Lépjen be a menübe **Mode** - **Record mode** és válassza ki **Video** vagy **Snapshot**. Megjegyzések: Beszélgetés közben nem tudja megnyomni a gombot **Monitor** a videoforrás megváltoztatásához.

Beszélgetés közben, ha hívás érkezik egy másik csatlakoztatott kameráról, a beltéri egység "du .. du .. du .." figyelmeztető hangot ad ki.

Videó forrás

Nyomja meg a gombot **Monitor** a videoforrás megváltoztatásához:

DOOR1 - megjeleníti a DOOR1 bemenethez csatlakoztatott kamera által készített képet CAM1 - megjeleníti a CAM1 bemenetre csatlakoztatott kamera által készített képet DOOR2 - megjeleníti a DOOR2 bemenethez csatlakoztatott kamera által készített képet CAM2 - megjeleníti a CAM2 bemenetre csatlakoztatott fényképezőgép által készített képet STANDBY - a dátum és az idő néhány másodpercig megjelenik a képernyőn, majd a monitor kikapcsol.

Megjegyzés: Ha csak egy kamerát csatlakoztatott, a többi kimenetet kikapcsolhatja a beállítás menüben.

Hívás átirányítás

Ehhez a funkcióhoz legalább két beltéri egység és egy kültéri egység szükséges.

- 1. A látogató megnyomja a külső egység hívógombját.
- 2. A kamera által készített kép azonnal megjelenik a monitoron.
- 3. Nyomja meg hosszan a gombot **Transfer call** amíg az alábbi ikonok meg nem jelennek a képernyőn:



- 4. Forgassa el a kereket 🏟 fel és le, amíg el nem éri azt a beltéri egységet, amelyre át szeretné irányítani a hívást. nyomja meg a gombot 🏟 az átvitel megerősítéséhez.
- 5. A kiválasztott beltéri egység fogadja a hívást.
- 6. Nyomja meg **Talk** kulcs a látogatóval való beszélgetéshez, **Unlock** hogy kinyissa az ajtót és **Hang up** hogy befejezze a beszélgetést.

Belső hívás

Készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot **Transfer call**



- 1. Forgassa el a kereket 🗱 fel és le, amíg el nem éri azt a beltéri egységet, amellyel kommunikálni szeretne. nyomja meg a gombot 🏟 a hívás megerősítéséhez.
- 2. A kiválasztott beltéri egység csengeni fog.
- 3. Nyomja meg Talk beszélni és Hang up hogy befejezze a beszélgetést.

Beállítások menü

Készenléti módban akár a dátum és az idő, akár a micro SD kártyára mentett fotók megjelenhetnek a beltéri egység képernyőjén (a Fényképkeret módot aktiválni kell; ehhez nyissa meg a Rendszer menüt).

Fontos:

Speciális mappákat kell létrehozni az SD-kártyán:

- "ring" hová menti a hangfájlokat, és honnan tölti le a csengőhangot
- "user" hová lesznek mentve a fényképek, és honnan készülnek a fényképek készenléti módhoz
- "music" ahol az audio (zene) fájlok mentésre kerülnek
- "update" ahol a firmware-frissítési fájl mentésre kerül







Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Ha a felhasználó 60 másodpercig nem hajt végre semmilyen műveletet, a monitor további 60 másodpercre visszaáll készenléti módba, majd kikapcsol.

- 1. Készenléti állapotban nyomja meg a gombot 🐥 to belépni a menübe.
- 2. Forgassa el a kereket 🏩 fel és le a menüben való navigáláshoz.
- 3. Nyomja meg a kereket 🐥 hogy belépjen a kiválasztott almenübe.
- 4. nyomja meg a gombot < a menüből való kilépéshez.



1. System

Válassza a Rendszer menüt. Magába foglalja Language, Time, System info, Ringtone, Volume and Network settings.



Language - válassza ki a menü megjelenítési nyelvét: angol, orosz, német, lengyel. Time - válassza ki a dátumot és az időt.

System info - megjeleníti a firmware verzióját, a processzor modelljét, a micro SD

kártyaterületet (a rendszer 32 GB-ig támogatja), az azonosítót és a MAC-t. **Ringtone** - válassza ki a csengőt az 1. ajtó és a 2. ajtó beltéri egységhez: **Default** vagy **Custom** (válasszon egyet a micro SD kártyára mentett dalok közül).

Megjegyzés: Mentse az audio fájlokat a micro SD kártya "ring" mappájába. Nevezze el a fájlokat ring_1 .. ring_12.

Volume -három különböző időtartamban állíthatja be a csengetés időtartamát és a csengetés hangerejét.

Network settings - nyissa meg ezt az almenüt, ha párosítani szeretné a kaputelefont a Tuya Smart alkalmazással.

2. Photo frame

Lépjen be ebbe a menübe a képpel ellátott készenléti mód aktiválásához.



Jegyzet:

A fényképeket a micro SD-kártya "user" mappájába kell menteni. Ha be van kapcsolva a Fényképkeret funkció, a Mozgásérzékelés funkció nem fog működni.

3. Mode

Lehetőségek:

Set machine ID - 01. lto 06. 01-től a Master beltéri egység. A 02 - 06 a Slave beltéri egységek.

Door 2 status - engedélyezze vagy tiltsa le a 2. ajtó kimenetét.

Door 1 unlock time - 02 és 10 másodperc között. Állítsa be, mennyi ideig maradjon nyitva a zár.

Door 2 unlock time - 02 és 10 másodperc között. Állítsa be, mennyi ideig maradjon nyitva a zár.

Record mode - állítsa be a rögzítési módot: videó vagy pillanatfelvétel.

Motion detection - Lehetőségek: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1.

A mozgásérzékelés funkciót egyetlen csatornán aktiválhatja. Ha mozgást észlel, a rendszer elindítja a videofelvételt vagy képeket készít (az előző opció beállításától függően, **Record mode**.)

Message - üzenetek engedélyezése/letiltása.



4. Alarm

Alarm record

Lehetőségek:

Video (ha mozgást észlel, a rendszer elindítja a videofelvételt, amelyet a micro SD kártyára ment).

Snapshot (ha mozgást észlel, a rendszer képeket készít, amelyeket a micro SD kártyára ment).

- Sensor type 1 Lehetőségek: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- Cam 1 Cam 1 kimenet engedélyezése/letiltása.
- Cam 1 ring time 02 és 20 másodperc között
- Sensor type 2 Lehetőségek: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- Cam 2 Cam 2 kimenet engedélyezése/letiltása.
- Cam 2 ring time 02 és 20 másodperc között



5. Media

Hozzáférés ehhez a menühöz a micro SD-kártyán lévő audio (zene) és kép (fotók) fájlok lejátszásához. Megjegyzés: mentse a hangfájlokat a micro SD-kártya "music" mappájába, a képfájlokat pedig a "user" mappába.



6. Record center

- Video info a külső egység videofelvételeit tartalmazza.
- Photo info tartalmazza a külső egység által rögzített képeket.



Műszaki adatok

Rendszer	6 beltéri egységet + 2 kültéri egységet + 2 CCTV kamerát támogat
Bemeneti videojel	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Monitor	7 inch
Monitor felbontás	1024 х 600 рх
Kamera felbontás	AHD 720P
IR LED-ek	3 db.
IR távolság	1,5 m-ig
Nézetszög	110°
Recorder video fájl kiterjesztése	.avi
Vízálló osztály	IP65
WiFi frekvencia	2.4GHz
WiFi átviteli teljesítmény	100mW
Mozgásérzékelés	lgen
Hívás mód	Intercom/Duplex
A micro SD kártya maximális kapacitása	32GB, Classe 10
Tápegység	230V (a mellékelt hálózati adapterrel) 12V (külső áramforrás)
Jelenlegi	max. 300mA
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +80°C

Tuya Smart APP

Scarica l'applicazione Tuya Smart accedendo a Google Play o all'App Store oppure scansiona i codici QR qui sotto:







Android

iOS

Add device in Tuya Smart application

- 1. Apri l'applicazione, crea un account e accedi.
- 2. Aggiungi il tuo dispositivo premendo l'icona + nell'angolo in alto a destra dello schermo o premendo il tasto **Add device** (questo pulsante appare quando non hai nessun dispositivo aggiunto all'applicazione).
- 3. Seleziona l'opzione Video surveillance sul lato sinistro dello schermo.
- 4. Dall'elenco dei dispositivi sul lato destro dello schermo, seleziona **Smart**Doorbell
- 5. Nell'interfaccia successiva, seleziona l'opzione **Ap Mode** dall'angolo in alto a destra.
- 6. Allora spunta Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Clicca su Next.
- 7. Seleziona la rete WiFi a cui vuoi connetterti e aggiungi la password.
- 8. Entrare nel menu delle impostazioni del citofono in System Network settings
 - WiFi settings e selezionare AP Mode. Il citofono si chiude e si riavvia.

Italiano

Nota: per accedere al menu delle impostazioni del citofono premere la rotella in alto a destra del citofono 🍫 🖡. Muovi la rotella su e giù per navigare nel menu.

- 9. Inserisci le impostazioni WiFi del telefono e connettiti alla rete **SmartLife-Doorbell**.
- 10. Torna all'applicazione. L'app inizierà la scansione dei dispositivi.
- 11. Una volta identificato il tuo dispositivo, riceverai la conferma Added Successfully.
- 12. Per finire, fai clic sul pulsante Done.





Controllo del dispositivo dall'applicazione

Opzioni:

- 1. Acquisizione immagine: acquisisce un'immagine e la salva nella memoria del telefono
- 2. Citofono: premi per parlare con la persona davanti alla porta
- 3. Registrazione: premere per registrare il video. La registrazione verrà salvata nella memoria del telefono.
- 4. Sbloccare la serratura 1
- 5. Cambio canale
- 6. Sbloccare la serratura 2
- 7. Visualizza i file salvati sulla scheda SD inserita nel citofono
- 8. Visualizza foto e video salvati nella memoria del telefono


Descrizione dell'unità interna



- 1. LED di alimentazione
- 2. Porta led 1
- 3. Porta led 2
- 4. Schermo TFT
- 5. Pulsanti a sfioramento
- 6. Microfono
- 7. Altoparlante
- 8. Pulsante del menu Impostazioni
- 9. Slot per scheda micro SD
- 10. Volume +
- 11. Volume -

Descrizione dei simboli

ltaliano

*	Accedi al menù Conferma Sottosopra	In modalità standby, premere questo pulsante per accedere al menu delle impostazioni. Una volta che si accede al menu, premere questo pulsante in alto o in basso per navigare nel menu. Premere questo pulsante per accedere a una voce di menu specifica e confermare un'impostazione. In modalità interfono, premere questo pulsante per interrompere/riavviare la registrazione. Se sei in modalità di acquisizione, premi questo pulsante per acquisire un'immagine. Durante la riproduzione di file audio, video o foto, premere questo pulsante per interrompere o riprodurre. In modalità di riproduzione, premere a lungo questo pulsante per regolare il volume. La barra del volume apparirà sullo schermo.
	Volume +/Volume -	Ruotare questa manopola su e giù per regolare il volume dell'unità interna.
Transfer Call	Trasferimento di chiamata Chiamata interna Impostazioni immagine ricaricare	In the standby mode, press and hold to make an internal call. During an external call, press to transfer the call. In Intercom mode, press to make the following settings: brightness, contrast, saturation, volume (adjust the sound from the external unit). Refresh: when connecting to the indoor unit PAL/NTSC CCTV cameras or the included outdoor camera and a CVBS/AHD CCTV camera or only the included outdoor camera and no image appears on the monitor, press the "R" symbol on the screen.

Monitoring	Monitor	Select the video source.
Talk	Parls	Click to talk to the visitor
O Unlock	Sbloccare	Fare clic per consentire l'accesso ai visitatori, sbloccando il lucchetto.
F Hang up	Appendere Di ritorno Uscita	Fare clic per terminare la conversazione con il visitatore. Torna alla pagina precedente (quando sei nel menu delle impostazioni). Uscire dal menu delle impostazioni, tornare in modalità standby.

Italiano

Schema di collegamento 1



Nota:

Il sistema supporta il collegamento di una serratura elettromagnetica Normal Open (NA). Ciò significa che in modalità standby, il relè è aperto e la serratura è chiusa. Premendo il pulsante Unlock del posto interno il relè si chiude e la serratura si apre.

Alimentare l'unità interna con l'alimentatore incluso nella confezione.



Schema di collegamento 2

Consigli sui collegamenti dei cavi

Per i collegamenti, utilizzare i seguenti tipi di cavo:

 Cavo di tipo standard isolato e non isolato 4C. Distanza ≤28 m (4x0.2mm²) Distanza ≤50 m (4x0.3mm²) Distanza ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Cavo standard non isolato tipo 3C + cavo video (75-3) Distanza ≤100 m

Italiano



3. Cavo di rete CAT5 non isolato (non consigliato) Distanza ≤50 m



Utilizzo del videocitofono

- 1. Il visitatore preme il tasto di chiamata sul posto esterno del citofono.
- 2. La suoneria si sentirà sia sull'unità interna che su quella esterna. La durata massima della chiamata predefinita è 30 secondi.
- 3. Immediatamente, l'immagine del visitatore appare sullo schermo dell'unità interna (immagine ripresa dalla telecamera sull'unità esterna).
- Per parlare con il visitatore, premi il tasto Talk La suoneria è interrotta. Il tempo di conversazione massimo è di 120 secondi.

Nota: se nessuno risponde alla chiamata, il visitatore ascolterà il messaggio **Please leave a message** e avrà un massimo di 60 secondi per lasciare un messaggio.

- 5. Se vuoi consentire l'accesso al visitatore, premi il tasto **Unlock** . La serratura si sbloccherà.
- 6. Premi il tasto **Hang up** reterminare la conversazione.

Nota: dopo aver premuto **Hang up** tasto, si sentiranno per altri 20 secondi sia la voce che l'immagine del visitatore. Questa funzione consente all'host di assicurarsi che il visitatore sia entrato nel sito.

Se è stata inserita una scheda micro SD nell'unità interna, l'intero processo verrà registrato sulla scheda o verranno catturate le immagini (a seconda delle impostazioni effettuate).

Accedi al menù Mode - Record mode e seleziona Video oppure Snapshot.

Note:

Durante una conversazione non potrai premere il pulsante **Monitor Monitor** per cambiare la sorgente video.

Durante una conversazione, se arriva una chiamata da un'altra telecamera collegata, l'unità interna emetterà un suono di avviso "du .. du .. du ..".

Sorgente video

Premi il tasto **Monitor** per cambiare la sorgente video:

DOOR1 - visualizzerà l'immagine ripresa dalla telecamera collegata all'ingresso DOOR1 CAM1 - visualizzerà l'immagine ripresa dalla telecamera collegata all'ingresso CAM1 DOOR2 - visualizzerà l'immagine ripresa dalla telecamera collegata all'ingresso DOOR2 CAM2 - visualizzerà l'immagine ripresa dalla telecamera collegata all'ingresso CAM2 STANDBY - la data e l'ora verranno visualizzate sullo schermo per alcuni secondi, dopodiché il monitor si spegnerà

Nota: Se hai collegato una sola telecamera, puoi disattivare le altre uscite nel menu di configurazione.

Trasferimento di chiamata

Questa funzione richiede almeno due unità interne e un'unità esterna, collegate tra loro.

- 1. Il visitatore preme il pulsante di chiamata sul posto esterno.
- 2. L'immagine ripresa dalla fotocamera appare immediatamente sul monitor.
- 3. Premi a lungo il pulsante **Transfer call** fino a quando le icone sottostanti non appaiono sullo schermo:



- Italiano
- 4. Gira la ruota su e giù fino a raggiungere il posto interno a cui si vuole trasferire la chiamata. premi il bottone per confermare il trasferimento.
- 5. L'unità interna selezionata riceverà la chiamata.
- 6. Premere **Talk** chiave per parlare con il visitatore, **Unlock** aprire la porta e **Hang up** per terminare la conversazione.

Chiamata interna

In modalità standby, tieni premuto il pulsante **Transfer call** fino a quando le icone sottostanti non appaiono sullo schermo:



- 1. Gira la ruota 🗱 su e giù fino a raggiungere l'unità interna con la quale si desidera comunicare. premi il bottone 🏟 per confermare la chiamata.
- 2. L'unità interna selezionata suonerà.
- 3. Premere Talk parlare e Hang up per terminare la conversazione.

Menu Impostazioni

In modalità standby, sullo schermo dell'unità interna possono apparire sia la data e l'ora, sia le foto salvate sulla scheda micro SD (deve essere attivata la modalità Cornice foto; per questo accedere al menu Sistema).

Importante:

Le cartelle specializzate devono essere create sulla scheda SD:

- "ring" dove verranno salvati i file audio e da dove verrà scaricata la suoneria
- "user" dove verranno salvate le foto e da dove verranno scattate le foto per la modalità standby
- "music" dove verranno salvati i file audio (musicali)
- "update" dove verrà salvato il file di aggiornamento del firmware





Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Se l'utente non esegue alcuna operazione per 60 secondi, il monitor tornerà in modalità standby per altri 60 secondi dopodiché si spegnerà.

- 1. In modalità standby, premere 🍄 per accedere al menù.
- 2. Gira la ruota 🙀 su e giù per navigare nel menu.
- 3. Premi la rotella 🍄 per accedere alle opzioni del sottomenu selezionato.
- 4. Premi il bottone re uscire dal menu.



1. System

Seleziona il menu Sistema. Include Language, Time, System info, Ringtone, Volume e Network settings.



Language - selezionare la lingua di visualizzazione del menu: inglese, russo, tedesco, polacco.

Time - seleziona data e ora.

Italiano

System info - visualizza la versione del firmware, il modello del processore, lo spazio sulla scheda micro SD (il sistema supporta fino a 32 GB), ID e MAC. Ringtone - selezionare il campanello per l'unità interna Porta1 e Porta2: Default o Custom (seleziona uno dei brani salvati sulla scheda micro SD).

Nota: salvare i file audio nella cartella "ring" sulla scheda micro SD. Assegna un nome ai file: ring_1 .. ring_12.

Volume - puoi impostare la durata della suoneria e l'intensità del volume della suoneria in tre diversi periodi di tempo.

Network settings - accedere a questo sottomenu quando si desidera associare l'interfono all'applicazione Tuya Smart.

2. Photo frame

Accedi a questo menu per attivare la modalità standby con l'immagine.



Nota:

Le foto devono essere salvate nella cartella "user" sulla scheda micro SD.

Se hai attivato la funzione Cornice foto, la funzione di rilevamento del movimento non funzionerà.

3. Mode

Opzioni:

Set machine ID - dal 01 al 06. 01 è l'unità interna Master. 02 - 06 sono le unità interne Slave.

Door 2 status - abilitare o disabilitare l'uscita sulla Porta 2.

Door 1 unlock time - tra 02 - 10 secondi. Imposta per quanto tempo il lucchetto rimarrà aperto.

Door 2 unlock time - tra 02 - 10 secondi. Imposta per quanto tempo il lucchetto rimarrà aperto.

Record mode - imposta la modalità di registrazione: video o istantanea. Motion detection - Opzioni: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. È possibile attivare la funzione di rilevamento del movimento su un singolo canale. Quando viene rilevato un movimento, il sistema avvierà la registrazione video o acquisirà immagini (a seconda dell'impostazione dell'opzione precedente, Record mode.)

Message - abilita/disabilita i messaggi.



4. Alarm

Alarm record

Opzioni:

Video (quando viene rilevato un movimento, il sistema avvierà la registrazione video che verrà salvata sulla scheda micro SD).

Snapshot (quando viene rilevato un movimento, il sistema catturerà le immagini che verranno salvate sulla scheda micro SD).

- Sensor type 1 Opzioni: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 1** abilita/disabilita uscita Cam 1.
- Cam 1 ring time tra 02 20 secondi
- Sensor type 2 Opzioni: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 2** abilita/disabilita uscita Cam 2.
- Cam 2 ring time tra 02 20 secondi



Italiano

5. Media

Nota: salvare i file audio nella cartella "music" sulla scheda micro SD e i file immagine nella cartella "user".



6. Record center

- Video info include le registrazioni video dal posto esterno.
- Photo info include le immagini catturate dal posto esterno.



Specifiche tecniche

Sistema	Supporta 6 unità interne + 2 unità esterne + 2 telecamere CCTV
Segnale video in ingresso	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Tenere sotto controllo	7 pollici
Risoluzione del monitor	1024 х 600 рх
Risoluzione della fotocamera	AHD 720P
LED IR	3pezzi.
IR Distanza	fino a 1.5 m
Vista ad angolo	110°
Estensione del file video del registratore	.avi
Classe impermeabile	IP65
Frequenza Wi-Fi	2.4GHz
Potenza di trasmissione WiFi	100mW
Rilevamento del movimento	Si
Modalità chiamata	Intercom/Duplex
Capacità massima della scheda micro SD	32GB, Classe 10
Alimentazione elettrica	230V (con l'alimentatore incluso) 12V (fonte di alimentazione esterna)
Attuale	max. 300mA
Temperatura di lavoro	-26°C ~ +80°C

Tuya Smart APP

Download de applicatie Tuya Smart door naar Google Play of de App Store te gaan of scan de onderstaande QR-codes:



Apparaat toevoegen in Tuya Smart-applicatie

- 1. Open de applicatie, maak een account aan en log in.
- Voeg uw apparaat toe door op het +-pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm te drukken of door op de te drukken Add device (deze knop verschijnt als er geen apparaten aan de applicatie zijn toegevoegd).
- 3. Selecteer de optie Video surveillance aan de linkerkant van het scherm.
- Selecteer in de lijst met apparaten aan de rechterkant van het scherm Smart Doorbell
- 5. Selecteer in de volgende interface de optie **Ap Mode** vanuit de rechter bovenhoek.
- 6. Vink dan aan Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Klik op Next.
- 7. Selecteer het wifi-netwerk waarmee je verbinding wilt maken en voeg het wachtwoord toe.
- 8. Ga naar het instellingenmenu van de deurtelefoon in System Network

settings - WiFi settings en selecteer AP Mode. De deurtelefoon zal sluiten en opnieuw opstarten.

Opmerking: om het instellingenmenu van de deurtelefoon te openen, drukt u op het wiel rechtsboven op de deurtelefoon *****. Beweeg het wiel omhoog en omlaag om door het menu te navigeren.

- 9. Voer de wifi-instellingen van de telefoon in en maak verbinding met het netwerk **SmartLife-Doorbell**.
- 10. Ga terug naar de applicatie. De app begint met het scannen van de apparaten.
- 11. Zodra uw apparaat is geïdentificeerd, ontvangt u de bevestiging **Added Successfully**.
- 12. Klik op de knop **Done** om te voltooien.





Apparaatbediening vanuit de applicatie

Opties:

- 1. Afbeelding vastleggen: maakt een afbeelding en slaat deze op in het geheugen van de telefoon
- 2. Intercom: druk om met de persoon voor de deur te praten
- 3. Opnemen: druk op om video op te nemen. De opname wordt opgeslagen in het telefoongeheugen.
- 4. Ontgrendel het slot 1
- 5. Kanaal wijzigen
- 6. Ontgrendel het slot 2
- 7. Bestanden bekijken die zijn opgeslagen op de SD-kaart die in de deurtelefoon is geplaatst
- 8. Foto's en video's bekijken die zijn opgeslagen in het telefoongeheugen



Beschrijving van de binnenunit



- 1. Activatie lampje
- 2. Led deur 1
- 3. Led deur 2
- 4. TFT-scherm
- 5. Aanraakknoppen
- 6. Microfoon
- 7. Luidspreker
- 8. Instellingen menu knop
- 9. Micro SD-kaartsleuf
- 10. Volume +
- 11. Volume -

Nederlands

Beschrijving van symbolen:

*	Toegang tot het menu Bevestiging Op neer	Druk in de standby-modus op deze knop om het instellingenmenu te openen. Zodra u het menu opent, drukt u deze knop omhoog of omlaag om door het menu te navigeren. Druk op deze knop om een specifiek menu- item te openen en een instelling te bevestigen. Druk in de intercommodus op deze knop om de opname te stoppen/herstarten. Als u zich in de vastlegmodus bevindt, drukt u op deze knop om een afbeelding vast te leggen. Druk tijdens het afspelen van audio-, video- of fotobestanden op deze knop om te stoppen of af te spelen. Druk in de afspeelmodus lang op deze knop om het volume aan te passen. De volumebalk verschijnt op het scherm.
	Volume +/Volume -	Draai deze knop omhoog en omlaag om het volume van de binnenunit aan te passen.
Transfer Call	Oproep doorverbinden Interne oproep Afbeeldings- instellingen Vernieuwen	Houd in de standby-modus ingedrukt om een intern gesprek te voeren. Druk tijdens een extern gesprek op om het gesprek door te verbinden. Druk in de intercommodus op om de volgende instellingen te maken: helderheid, contrast, verzadiging, volume (regel het geluid van de buitenpost). Vernieuwen: bij aansluiting op de binnenunit PAL/NTSC CCTV-camera's of de meegeleverde buitencamera en een CVBS/AHD CCTV-camera of alleen de meegeleverde buitencamera en er verschijnt geen beeld op de monitor, druk dan op het "R"-symbool op het scherm

Monitoring	Toezicht houden op	Selecteer de videobron.
Talk	Praten	Klik om met de bezoeker te praten
O Unlock	Ontgrendelen	Klik om bezoekerstoegang toe te staan en het slot te ontgrendelen
F Hang up	Ophangen Rug Uitgang	Klik om het gesprek met de bezoeker te beëindigen. Terug naar de vorige pagina (wanneer je in het instellingenmenu bent). Verlaat het instellingenmenu, keer terug naar de standby-modus.

Aansluitschema 1



Opmerking:

Nederlands

Het systeem ondersteunt de aansluiting van een normaal open (NO) elektromagnetisch slot. Dit betekent dat in de standby-modus het relais open is en het slot gesloten. Wanneer de ontgrendelknop op de binnenpost wordt ingedrukt, sluit het relais en gaat het slot open.

Voorzie de binnenunit van stroom met de meegeleverde voedingsadapter.

Aansluitschema 2



Aanbevelingen voor kabelverbindingen

Gebruik voor verbindingen de onderstaande kabeltypes::

 Standaard geïsoleerde en ongeïsoleerde type kabel 4C. Afstand ≤28 m (4x0.2mm²) Afstand ≤50 m (4x0.3mm²) Afstand ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Standaard ongeïsoleerde kabel type 3C + videokabel (75-3) Afstand ≤100 m



Ongeïsoleerde CAT5-netwerkkabel (niet aanbevolen)
Afstand ≤50 m



Gebruik van videodeurtelefoon

- 1. De bezoeker drukt op de beltoets op de buitenunit van de deurtelefoon.
- 2. De beltoon is te horen op zowel de binnen- als de buitenunit. De standaard maximale gespreksduur is 30 seconden.
- 3. Onmiddellijk verschijnt het beeld van de bezoeker op het scherm van de binnenunit (beeld gemaakt door de camera op de buitenu<u>nit</u>).
- 4. Om met de bezoeker te praten, drukt u op de toets **Talk** [1]. De beltoon wordt onderbroken. De maximale gesprekstijd is 120 seconden.

Opmerking: als niemand de oproep beantwoordt, hoort de bezoeker het bericht **Please leave a message** en hebben maximaal 60 seconden om een bericht achter te laten.

- 5. Als u de bezoeker toegang wilt geven, drukt u op de toets **Unlock**. Het slot wordt ontgrendeld.
- 6. Druk op de toets **Hang up** om het gesprek te beëindigen.

Opmerking: na het indrukken van **Hang up** toets, zal zowel de stem als het beeld van de bezoeker nog 20 seconden te horen zijn. Met deze functie kan de gastheer ervoor zorgen dat de bezoeker ter plaatse is binnengekomen.

Als u een micro SD-kaart in de binnenunit hebt gestoken, wordt het hele proces op de kaart vastgelegd of worden er beelden vastgelegd (afhankelijk van de gemaakte instellingen).

Toegang tot het menu Mode - Record mode en selecteer Video of Snapshot.

Nederlands

Opmerkingen:

Tijdens een gesprek kunt u niet op de knop drukken **Monitor L** om de videobron te wijzigen.

Als tijdens een gesprek een oproep binnenkomt van een andere aangesloten camera, zal de binnenunit een waarschuwingsgeluid "du .. du .. du .." laten horen.

Video bron

Druk op de toets **Monitor a** om de videobron te wijzigen:

DOOR1 - geeft het beeld weer dat is gemaakt door de camera die is aangesloten op de ingang DOOR1 CAM1 - geeft het beeld weer dat is gemaakt door de camera die is aangesloten op de ingang CAM1 DOOR2 - geeft het beeld weer dat is gemaakt door de camera die is aangesloten op de ingang DOOR2 CAM2 - geeft het beeld weer dat is gemaakt door de camera die is aangesloten op de ingang CAM2 STANDBY - de datum en tijd worden enkele seconden op het scherm weergegeven, waarna de monitor wordt uitgeschakeld

Opmerking: als u slechts één camera heeft aangesloten, kunt u de andere uitgangen deactiveren in het setup-menu.

Oproep doorverbinden

Voor deze functie zijn minimaal twee binnenunits en één buitenunit nodig, die met elkaar zijn verbonden.

- 1. De bezoeker drukt op de belknop op de buitenpost.
- 2. Het door de camera gemaakte beel<u>d ve</u>rschijnt direct op de monitor.
- 3. Druk lang op de knop **Transfer call** totdat de onderstaande pictogrammen op het scherm verschijnen:



- 4. Draai het wiel 🏶 omhoog en omlaag totdat u de binnenunit bereikt waarnaar u de oproep wilt doorverbinden. druk op de knop 🏟 om de overdracht te bevestigen.
- 5. De geselecteerde binnenunit krijgt de oproep.
- 6. Druk op **Talk** sleutel om met de bezoeker te praten, **Unlock** om de deur te openen en **Hang up** o end the conversation.

Interne oproep

Houd in de standby-modus de knop ingedrukt **Transfer call** totdat de onderstaande pictogrammen op het scherm verschijnen:



- 1. Draai het wiel omhoog en omlaag totdat u de binnenunit bereikt waarmee u wilt communiceren. druk op de knop 🔅 om de oproep te bevestigen.
- 2. De geselecteerde binnenunit gaat over.
- 3. Druk op **Talk** praten en **Hang up** om het gesprek te beëindigen.

Instellingenmenu

In de stand-bymodus kunnen de datum en tijd of de foto's die op de micro SD-kaart zijn opgeslagen op het scherm van de binnenunit verschijnen (de modus Fotolijst moet geactiveerd zijn; hiervoor moet u naar het menu Systeem).

Belangrijk:

Gespecialiseerde mappen moeten op de SD-kaart worden aangemaakt:

- "ring" waar de audiobestanden worden opgeslagen en waar de beltoon wordt gedownload
- "**user**" waar foto's worden opgeslagen en waar foto's worden gemaakt voor de standby-modus
- "music" waar de audio (muziek) bestanden worden opgeslagen
- "update" waar het firmware-updatebestand wordt opgeslagen







Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Als de gebruiker 60 seconden lang geen handeling uitvoert, keert de monitor nog eens 60 seconden terug naar de stand-bymodus, waarna hij wordt uitgeschakeld.

- 1. Druk in de standby-modus op 🌠 om toegang te krijgen tot het menu.
- 2. Draai het wiel 🙅 omhoog en omlaag om door het menu te navigeren.
- 3. Druk op het wiel 🐺 om de geselecteerde submenu-opties te openen.
- 4. Druk op de knop 🕼 om het menu te verlaten.



1. System

Selecteer het menu Systeem. Het bevat Language, Time, System info, Ringtone, Volume and Network settings.



Language - selecteer de menuweergavetaal: Engels, Russisch, Duits, Pools.

Time - selecteer datum en tijd.

System info - toont firmwareversie, processormodel, micro SD-kaartruimte

(systeem ondersteunt tot 32 GB), ID en MAC.

Ringtone - selecteer de bel voor de binnenunit Door1 en Door2:

Default of **Custom** (selecteer een van de nummers die op de micro SD-kaart zijn opgeslagen).

Let op: Sla de audiobestanden op in de map "ring" op de micro SD-kaart. Geef de bestanden een naam: ring_1 .. ring_12.

Volume - u kunt de belduur en de belvolume-intensiteit instellen in drie verschillende tijdsperioden.

Network settings - toegang tot dit submenu wanneer u de intercom wilt koppelen met de Tuya Smart-toepassing.

2. Photo frame

Open dit menu om de stand-bymodus met beeld te activeren.



Opmerking:

Foto's moeten worden opgeslagen in de map "user" op de micro SD-kaart. Als u de functie Fotolijst hebt geactiveerd, werkt de functie Bewegingsdetectie niet .

3. Mode

Opties:

Set machine ID - van 01 Itoa 06. 01 is de Master-binnenunit. 02 - 06 zijn de Slave-binnenunits.

Door 2 status - schakel de uitgang op deur 2 in of uit.

Door 1 unlock time - tussen 02 - 10 seconden. Stel in hoe lang het slot open blijft.
Door 2 unlock time - tussen 02 - 10 seconden. Stel in hoe lang het slot open blijft.
Record mode - stel de opnamemodus in: video of snapshot.

Motion detection - Opties: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. U kunt de bewegingsdetectiefunctie op één kanaal activeren. Wanneer beweging

Nederlands

wordt gedetecteerd, zal het systeem video-opname starten of beelden vastleggen (afhankelijk van de instelling van de vorige optie, **Record mode**.) **Message** - berichten in-/uitschakelen.



4. Alarm

Alarm record

Opties:

Video (wanneer beweging wordt gedetecteerd, start het systeem de video-opname die wordt opgeslagen op de micro SD-kaart).

Snapshot (wanneer beweging wordt gedetecteerd, maakt het systeem beelden die worden opgeslagen op de micro SD-kaart).

- Sensor type 1 Opties: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- Cam 1 in-/uitschakelen uitgang Cam 1.
- Cam 1 ring time tussen 02 20 seconden
- Sensor type 2 Opties: NO (Normal open) and NC (Normal Close)
- **Cam 2** in-/uitschakelen uitgang Cam 2.
- Cam 2 ring time tussen 02 20 seconden



5. Media

Open dit menu om audio- (muziek) en afbeeldingsbestanden (foto's) op de micro SD-kaart af te spelen.

Let op: sla de audiobestanden op in de map "music" op de micro SD-kaart en de afbeeldingsbestanden in de map "user".

5



- Video info inclusief video-opnames van de buitenpost.
- Photo info bevat beelden die zijn vastgelegd door de externe eenheid.



Technische specificaties

Systeem	Ondersteunt 6 binnenunits + 2 buitenunits + 2 CCTV-camera's
Ingang videosignaal	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Toezicht houden op	7 inch
Monitor resolutie	1024 х 600 рх
Cameraresolutie	AHD 720P
IR-LED's	3 stuks.
IR-afstand	tot 1,5 m
Kijkhoek	110°
Extensie videorecorder	.avi
Waterdichte klasse	IP65
WiFi-frequentie	2.4GHz
WiFi-zendvermogen	100mW
Bewegingsdetectie	Ja
Oproepmodus:	Intercom/Duplex
Maximale capaciteit van micro SD-kaart	32GB, Classe 10
Stroomvoorziening	230V (met meegeleverde voedingsadapter) 12V (externe stroombron)
Huidig	max. 300mA
Werktemperatuur	-26°C ~ +80°C

Tuya Smart APP

Pobierz aplikację Tuya Smart, korzystając z Google Play lub App Store lub zeskanuj poniższe kody QR:







Android

iOS

Dodaj urządzenie w aplikacji Tuya Smart

- Otwórz aplikację, załóż konto i zaloguj się. Dodaj swoje urządzenie, naciskając ikonę + w prawym górnym rogu ekranu lub naciskając Add device (przycisk ten pojawia się, gdy nie masz żadnych urządzeń dodanych do aplikacji).
- 2. Wybierz opcję Video surveillance po lewej stronie ekranu.
- 3. Z listy urządzeń po prawej stronie ekranu wybierz Smart Doorbell
- 4. W następnym interfejsie wybierz opcję **Ap Mode** od prawego górnego rogu.
- 5. Następnie zaznacz Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Kliknij Next.
- 6. Wybierz sieć Wi-Fi, z którą chcesz się połączyć i dodaj hasło.
- Wejdź do menu ustawień domofonu w System Network settings WiFi settings i wybierz AP Mode. Domofon zamknie się i uruchomi ponownie.

Uwaga: aby uzyskać dostęp do menu ustawień domofonu, naciśnij kółko w prawym

górnym rogu domofonu 🗱 . Przesuń kółko w górę i w dół, aby poruszać się po menu.

- 8. Wprowadź ustawienia Wi-Fi telefonu i połącz się z siecią SmartLife-Doorbell.
- 9. Wróć do aplikacji. Aplikacja rozpocznie skanowanie urządzeń.
- 10. Po zidentyfikowaniu urządzenia otrzymasz potwierdzenie Added Successfully.
- 11. Aby zakończyć, kliknij przycisk Done.





Polskie



Sterowanie urządzeniem z aplikacji

Opcje:

- 1. Przechwytywanie obrazu: robi zdjęcie i zapisuje je w pamięci telefonu
- 2. Domofon: naciśnij, aby porozmawiać z osobą przed drzwiami
- 3. Nagrywanie: naciśnij, aby nagrać wideo. Nagranie zostanie zapisane w pamięci telefonu.
- 4. Odblokuj zamek 1
- 5. Zmiana kanału
- 6. Odblokuj zamek 2
- 7. Przeglądaj pliki zapisane na karcie SD włożonej do domofonu
- 8. Przeglądaj zdjęcia i filmy zapisane w pamięci telefonu

Polskie

Polskie



Opis jednostki wewnętrznej



- 1. Dioda zasilania
- 2. Drzwi led 1
- 3. Drzwi led 2
- 4. Ekran TFT
- 5. Przyciski dotykowe
- 6. Mikrofon
- 7. Głośnik
- 8. Przycisk menu ustawień
- 9. Gniazdo kart Micro SD
- 10. Głośność +
- 11. Tom -

*	Dostęp do menu Potwierdzenie Góra dół	W trybie czuwania naciśnij ten przycisk, aby wejść do menu ustawień. Po wejściu do menu naciśnij ten przycisk w górę lub w dół, aby poruszać się po menu. Naciśnij ten przycisk, aby wejść do określonej pozycji menu i potwierdzić ustawienie. W trybie Interkom naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać/ponownie rozpocząć nagrywanie. Jeśli jesteś w trybie przechwytywania, naciśnij ten przycisk, aby zrobić zdjęcie. Podczas odtwarzania plików audio, wideo lub zdjęć, naciśnij ten przycisk, aby zatrzymać lub odtworzyć. W trybie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby wyregulować głośność. Na ekranie pojawi się pasek głośności
	Głośność +/-	Obracaj tym pokrętłem w górę iw dół, aby wyregulować głośność jednostki wewnętrznej.
Transfer Call	Przekazywanie połączeń Połączenie wewnętrzne Ustawienia obrazu Odświeżać	W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj, aby nawiązać połączenie wewnętrzne. Podczas połączenia zewnętrznego naciśnij, aby przekazać połączenie. W trybie Interkom naciśnij, aby dokonać następujących ustawień: jasność, kontrast, nasycenie, głośność (dostosuj dźwięk z jednostki zewnętrznej). Odświeżanie: po podłączeniu do jednostki wewnętrznej kamer CCTV PAL/NTSC lub dołączonej kamery zewnętrznej i kamery CCTV CVBS/AHD lub tylko dołączonej kamery zewnętrznej i na monitorze nie pojawia się żaden obraz, naciśnij symbol "R" na ekranie.
Monitoring	Monitor	Wybierz źródło wideo.

Polskie	Talk	Rozmowa	Kliknij, aby porozmawiać z gościem
	O Unlock	Odblokować	Kliknij, aby zezwolić odwiedzającym na dostęp, odblokowując blokadę
1	F Hang up	Odłożyć słuchawkę Plecy Wyjście	Kliknij, aby zakończyć rozmowę z gościem. Powrót do poprzedniej strony (gdy jesteś w menu ustawień). Wyjście z menu ustawień, powrót do trybu czuwania.
Schemat połączeń 1



Polskie

Notatka:

System obsługuje podłączenie zamka elektromagnetycznego normalnie otwartego (NO). Oznacza to, że w trybie czuwania przekaźnik jest otwarty, a zamek zamknięty. Po naciśnięciu przycisku odblokowania na jednostce wewnętrznej przekaźnik zamyka się, a zamek otwiera się.

Zasil jednostkę wewnętrzną za pomocą zasilacza dołączonego do zestawu.

Schemat połączeń 2



Zalecenia dotyczące połączeń kablowych

Do połączeń użyj poniższych typów kabli:

 Standardowy izolowany i nieizolowany kabel typu 4C. Dystans ≤28 m (4x0.2mm²)
Dystans ≤50 m (4x0.3mm²)
Dystans ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Standardowy nieizolowany kabel typu 3C + kabel wideo (75-3)

Instrukcja obsługi



3. Nieizolowany kabel sieciowy CAT5 (niezalecany)

Dystans ≤50 m



Korzystanie z wideodomofonu

- 1. Gość naciska klawisz połączenia na jednostce zewnętrznej domofonu.
- 2. Dźwięk dzwonka będzie słyszalny zarówno w jednostce wewnętrznej, jak i zewnętrznej. Domyślny maksymalny czas trwania połączenia to 30 sekund.
- 3. Natychmiast na ekranie jednostki wewnętrznej pojawia się obraz gościa (obraz wykonany przez kamerę jednostki zewnętrznej).
- Aby porozmawiać z gościem, naciśnij klawisz Talk . Dzwonek jest przerywany. Maksymalny czas rozmowy to 120 sekund.

Uwaga: jeśli nikt nie odbierze połączenia, gość usłyszy wiadomość **Please leave a message** i będzie miał maksymalnie 60 sekund na pozostawienie wiadomości.

- Jeśli chcesz zezwolić odwiedzającemu na dostęp, naciśnij klawisz Unlock Zamek zostanie odblokowany.
- 6. Naciśnij klawisz **Hang up** zakończyć rozmowę.

Uwaga: po naciśnięciu **Hang up** klawisz, zarówno głos, jak i wizerunek odwiedzającego będą słyszane przez kolejne 20 sekund. Ta funkcja pozwala gospodarzowi upewnić się, że odwiedzający wszedł na stronę.

Jeśli włożyłeś kartę micro SD do jednostki wewnętrznej, cały proces zostanie zapisany na karcie lub obrazy zostaną przechwycone (w zależności od dokonanych ustawień). Polskie

Dostęp do menu Mode - Record mode i wybierz Video lub Snapshot.

Uwagi:

Podczas rozmowy nie będziesz mógł nacisnąć przycisku **Monitor** aby zmienić źródło wideo.

Podczas rozmowy, jeśli nadejdzie połączenie z innej podłączonej kamery, jednostka wewnętrzna wyemituje dźwięk ostrzegawczy "du .. du .. du ..".

Źródło wideo

Naciśnij klawisz Monitor 🔜 zmienić źródło wideo:

DOOR1 - wyświetli obraz zrobiony przez kamerę podłączoną do wejścia DOOR1 CAM1 - wyświetli obraz zrobiony przez kamerę podłączoną do wejścia CAM1 DOOR2 - wyświetli obraz zrobiony przez kamerę podłączoną do wejścia DOOR2 CAM2 - wyświetli obraz zrobiony przez kamerę podłączoną do wejścia CAM2 STANDBY - data i godzina będą wyświetlane na ekranie przez kilka sekund, po czym monitor się wyłączy.

Uwaga: Jeśli podłączono tylko jedną kamerę, możesz dezaktywować inne wyjścia w menu ustawień.

Przekazywanie połączeń

Ta funkcja wymaga co najmniej dwóch jednostek wewnętrznych i jednej jednostki zewnętrznej, połączonych ze sobą.

- 1. Gość naciska przycisk wywołania na jednostce zewnętrznej.
- 2. Obraz wykonany przez aparat natychmiast pojawia się na monitorze.
- 3. Długie naciśnięcie przycisk **Transfer call** aż na ekranie pojawią się poniższe ikony:



4. Obróć koło 🗭 w górę iw dół, aż dojdziesz do jednostki wewnętrznej, do której chcesz przekazać połączenie. naciśnij przycisk 🚺 aby potwierdzić przelew.

- 5. Wybrana jednostka wewnętrzna odbierze połączenie.
- 6. Naciskać **Talk** klucz do rozmowy z gościem, **Unlock** otworzyć drzwi i **Hang up** zakończyć rozmowę.

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk **Transfer call** zi na ekranie pojawią się poniższe ikony:



- 1. Obróć koło 🗭 w górę iw dół, aż dojdziesz do jednostki wewnętrznej, z którą chcesz się komunikować. naciśnij przycisk 🏠 aby potwierdzić połączenie.
- 2. Wybrana jednostka wewnętrzna zadzwoni.
- 3. Naciskać Talk rozmawiać i Hang up zakończyć rozmowę.

Menu ustawień

W trybie gotowości data i godzina lub zdjęcia zapisane na karcie micro SD mogą pojawić się na ekranie jednostki wewnętrznej (tryb Photo frame musi być włączony; w tym celu należy wejść do menu **System**).

Ważny:

Na karcie SD należy utworzyć wyspecjalizowane foldery:

- "ring" skąd zostaną zapisane pliki audio i skąd zostanie pobrany dzwonek
- "user" gdzie będą zapisywane zdjęcia i skąd będą robione zdjęcia w trybie czuwania
- "music" gdzie zostaną zapisane pliki audio (muzyka)
- "update" gdzie zostanie zapisany plik aktualizacji oprogramowania







Standby mode with date and time

Standby mode with picture

Jeśli użytkownik nie wykona żadnej operacji przez 60 sekund, monitor powróci do trybu czuwania na kolejne 60 sekund, po czym wyłączy się.

- 1. W trybie czuwania naciśnij 🐥 aby uzyskać dostęp do menu.
- 2. Obróć koło 🌞 w górę iw dół, aby poruszać się po menu.
- 3. Naciśnij koło 🍄 aby wejść do wybranych opcji podmenu.
- 4. naciśnij przycisk aby wyjść z menu.



1. System

Wybierz menu System. Obejmuje Language, Time, System info, Ringtone, Volume oraz Network settings.



Language - wybierz język wyświetlania menu: angielski, rosyjski, niemiecki, polski. Time - wybierz datę i godzinę.

System info - wyświetla wersję oprogramowania, model procesora, miejsce na karcie

micro SD (system obsługuje do 32GB), ID i MAC. **Ringtone** - wybierz dzwonek dla jednostki wewnętrznej Door1 i Door2: **Default** lub **Custom** (wybierz jeden z utworów zapisanych na karcie micro SD).

Uwaga: Zapisz pliki audio w folderze "ring" na karcie micro SD. Nazwij pliki: ring_1 .. ring_12.

Volume - możesz ustawić czas trwania dzwonka i intensywność dzwonka w trzech różnych okresach czasu;.

Network settings - uzyskaj dostęp do tego podmenu, jeśli chcesz sparować domofon z aplikacją Tuya Smart.

2. Photo frame

Wejdź do tego menu, aby włączyć tryb czuwania ze zdjęciem.



Notatka:

Zdjęcia muszą być zapisane w folderze "user" na karcie micro SD. Jeśli masz włączoną funkcję ramki na zdjęcia, funkcja wykrywania ruchu nie będzie działać.

3. Mode

Opcje:

Set machine ID - od 01 Itoa 06. 01 to jednostka wewnętrzna typu Master. 02 - 06 to jednostki wewnętrzne Slave.

Door 2 status - włączyć lub wyłączyć wyjście na drzwiach 2.

Door 1 unlock time - od 02 do 10 sekund. Ustaw, jak długo zamek pozostanie otwarty.

Door 2 unlock time - od 02 do 10 sekund. Ustaw, jak długo zamek pozostanie otwarty.

Record mode - ustaw tryb nagrywania: wideo lub migawkę.

Motion detection - Opcje: Closed, Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. Mozesz

aktywować funkcję wykrywania ruchu na jednym kanale. Po wykryciu ruchu system rozpocznie nagrywanie wideo lub przechwyci obrazy (w zależności od ustawienia z poprzedniej opcji, **Record mode**.)

Message - włącz/wyłącz wiadomości.



4. Alarm

Alarm record

Opcje:

Video (po wykryciu ruchu system rozpocznie nagrywanie wideo, które zostanie zapisane na karcie micro SD).

Snapshot (po wykryciu ruchu system przechwyci obrazy, które zostaną zapisane na karcie micro SD).

- Sensor type 1 Opcje: NO (Normal open) oraz NC (Normal Close)
- Cam 1 włącz/wyłącz wyjście Cam 1.
- Cam 1 ring time od 02 do 20 sekund
- Sensor type 2 Opcje: NO (Normal open) oraz NC (Normal Close)
- Cam 2 włącz/wyłącz wyjście Cam 2
- Cam 2 ring time od 02 do 20 sekund



5. Media

Uzyskaj dostęp do tego menu, aby odtwarzać pliki audio (muzyka) i obrazy (zdjęcia) na karcie micro S. Uwaga: zapisz pliki audio w folderze "music" na karcie micro SD, a pliki obrazów w folderze "user".



6. Record center

- Video info zawiera nagrania wideo z jednostki zewnętrznej.
- Photo info zawiera obrazy przechwycone przez jednostkę zewnętrzną.



Specyfikacja techniczna

System	Obsługuje 6 jednostek wewnętrznych + 2	
	jednostki zewnętrzne + 2 kamery CCTV	
Wejście sygnału wideo	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0	
Monitor	7 inch	
Rozdzielczość monitora	1024 х 600 рх	
Rozdzielczość kamery	AHD 720P	
Diody podczerwieni	3 szt.	
Dystans IR	do 1,5 m²	
Kąt widzenia	110°	
Rozszerzenie pliku wideo		
rejestratora	.dVI	
Klasa wodoodporności	IP65	
Częstotliwość Wi-Fi	2.4GHz	
Moc transmisji WiFi	100mW	
Detekcja ruchu	Tak	
Tryb połączenia	Intercom/Duplex	
Maksymalna pojemność karty micro SD	32GB, Classe 10	
7 1	230V (z dołączonym zasilaczem)	
Lasilacz	12V (zewnętrzne źródło zasilania)	
Aktualny	max. 300mA	
Temperatura pracy	-26°C ~ +80°C	

Aplicatia Tuya Smart

Descarcati aplicatia **Tuya Smart** accesand Google Play sau App Store sau scanati codurile QR de mai jos:



Adaugare dispozitiv in aplicatia Tuya Smart

- 1. Deschideti aplicatia, creati-va cont si autentificati-va.
- 2. Adaugati dispozitivul dvs. apasand pictograma + din coltul dreapta sus al ecranului sau apasand butonul **Add device** (acest buton apare doar atunci cand nu aveti nici un dispozitiv adaugat in aplicatie).
- 3. Selectati din partea stanga a ecranului optiunea Security&Video surveillance.
- 4. Din lista de dispozitive din partea dreapta a ecranului, selectati **Smart Doorbell**
- 5. In interfata urmatoare selectati din coltul dreapta sus optiunea Ap Mode.
- 6. Apoi bifati Make sure the indicator is flashing quickly or a prompt tone is heard. Click Next.
- 7. Selectati reteaua WiFi la care doriti sa va conectati si adaugati parola retelei.
- 8. Intrati in meniul de setari al interfonului in System Network settings WiFi settings si selectati AP Mode. Interfonul se va inchide si va reporni.

Nota: pentru accesa meniul de setari al interfonului, apasati rotita din partea laterala dreapta a acestuia 🗱 Miscati rotita in sus si in jos pentru a naviga prin meniu.

9. Intrati in setarile WiFi ale telefonului si conectati-va la reteaua SmartLife-

Doorbell.

- 10. Mergeti inapoi in aplicatie. Aceasta va incepe scanarea dispozitivelor.
- 11. Dupa ce va identifica dispozitivul dvs., veti primi confirmarea Added Successfully.
- 12. Pentru a finaliza, faceti click pe butonul Done.





Control dispozitiv din aplicatie

Optiuni:

- 1. Captura imagine: preia o imagine si o salveaza in memoria telefonului
- 2. Intercom: apasati pentru a vorbi cu persoana aflata in fata usii
- 3. Inregistrare: apasati pentru a inregistra video. Inregistrarea va fi salvata in memoria telefonului.
- 4. Deblocare yala 1
- 5. Schimbare canal
- 6. Deblocare yala 2
- 7. Vizualizare fisiere salvate pe cardul SD introdus in interfon
- 8. Vizualizare foto si video salvate in memoria telefonului

Descriere unitate de interior



- 1. Led alimentare
- 2. Led usa 1
- 3. Led usa 2
- 4. Ecran TFT
- 5. Butoane tactile
- 6. Microfon
- 7. Difuzor
- 8. Buton meniu setari
- 9. Slot card micro SD
- 10. Volum +
- 11. Volum -

Descriere simboluri

*	Accesare meniu setari Confirmare selectie Sus /Jos	In modul standby, apasati acest buton pentru a intra in meniul de setari. Odata accesat meniul, impingeti acest buton in sus sau in jos pentru a naviga prin meniu. Apasati acest buton pentru a intra intr-o anumita rubrica din meniu si pentru a confirma o setare. In modul Intercom, apasati acest buton pentru a opri/reporni inregistrarea. Daca suneti in modul captura, apasati acest buton pentru a realiza o captura de imagine. In timpul redarii fisierelor audio, video sau foto, apasati acest buton pentru Stop/Play. In modul redare, apasati lung acest buton pentru a regla volumul. Pe ecran va aparea bara de volum.
	Volum +/Volum -	Rotiti acest buton in sus si in jos pentru a regla volumul unitatii de interior.

Transfer Call	Transfer apel Apel intern Setari imagine Refresh	In modul standby, apasati lung pentru a efectua un apel intern. In timpul unui apel extern, apasati pentru a transfera apelul. In modul Intercom, apasati pentru a face urmatoarele setari: luminozitate, contrast, saturatie, volum (reglati sunetul provenit de la unitatea externa). Refresh: cand conectati la unitatea de interior camere CCTV PAL/NTSC sau unitatea de exterior inclusa si o camera CCTV CVBS/ AHD sau doar unitatea de exterior inclusa si pe monitor nu apare nici o imagine, apasati simbolul "R" de pe ecran.
Monitoring	Monitorizare	Selectati sursa video.
Talk	Vorbiti	Apasati pentru a vorbi cu vizitatorul
Unlock	Deblocati	Apasati pentru a permite accesul vizitatorului, deblocand yala (yala nu este inclusa).
F Hang up	Inchide o convorbire Inapoi Iesire	Apasati pentru a incheia convorbirea cu vizitatorul. Inapoi la pagina anterioara (cand va aflati in meniul de setari). Iesire din meniul de setari, intoarcerea la modul standby.

Diagrama conexiuni 1



Note:

Sistemul suporta conectarea unei yale electromagnetice de tip Normal Open (NO). Asta inseamna ca in modul standby, releul este deschis si yala inchisa. Cand se apasa butonul Deblocare de pe unitatea interna a interfonului, releul se inchide si yala se deschide.

Alimentati unitatea de interior a interfonului cu adaptorul de alimentare inclus in pachet.



Diagrama conexiuni 2

Recomandari cablu conexiuni

Pentru conexiuni, folositi tipurile de cablu de mai jos:

 Cablu standard izolat si neizolat tip 4C. Distanta ≤28 m (4x0.2mm²) Distanta ≤50 m (4x0.3mm²) Distanta ≤80 m (4x0.5mm²)



2. Cablu standard neizolat tip 3C + cablu video (75-3) Distanta ≤100 m



 Cablu de retea CAT5 neizolat (nu este recomandat) Distanta ≤50 m



Utilizare

- 1. Vizitatorul apasa tasta de apel pe unitatea de exterior a interfonului.
- 2. Pe ambele unitati (de interior si de exterior) se va auzi tonul de apel. Durata maxima implicita de apel este de 30 secunde.
- 3. Imediat, pe ecranul unitatii de interior apare imaginea vizitatorului (imagine preluata de camera de pe unitatea exterior).
- 4. Pentru a vorbi cu vizitatorul apasati tasta **Talk** (Vorbeste) Talk. Tonul de apel se intrerupe. Durata maxima de conversatie este de 120 secunde.

Nota: Daca nu raspunde nimeni la apel, vizitatorul va auzi mesajul **Please leave a message** (Va rugam sa lasati un mesaj) si va avea la dispozitie maxim 60 de secunde.

- Daca doriti sa permiteti vizitatorului accesul in incinta, apasati tasta Unlock (Deblocheaza) Unlock. Yala se va debloca.
- 6. Apasati tasta **Hang up** (Inchide) rentru a incheia convorbirea.

Nota: Dupa apasarea butonului **Hang up** (Inchide) , atat vocea cat si imaginea vizitatorului vor mai fi auzite timp de inca 20 secunde. Aceasta functie permite gazdei sa se asigure ca vizitatorul a intrat in incinta.

Daca ati introdus un card micro SD in unitatea de interior, tot procesul va fi inregistrat pe card sau vor fi facute capturi de imagine (in functie de setarile facute). Accesati meniul **Mode** - **Record mode** si selectati **Video** sau **Snapshot**. Note:

In timpul unei conversatii, nu veti putea apasa butonul **Monitor L** pentru a schimba sursa video.

In timpul unei conversatii, daca intra un apel de la o alta camera conectata, unitatea de interior va emite un sunet "du..du..du.." de avertizare.

Schimbare sursa video

Apasati tasta **Monitor** pentru a schimba sursa video:

DOOR1 - va afisa imaginea preluata de camera conectata pe intrarea DOOR1 CAM1 - va afisa imaginea preluata de camera conectata pe intrarea CAM1 DOOR2 - va afisa imaginea preluata de camera conectata pe intrarea DOOR2 CAM2 - va afisa imaginea preluata de camera conectata pe intrarea CAM2 STANDBY - pe ecran va fi afisata data si ora timp de cateva secunde, dupa care monitorul se va stinge.

Nota: Daca ati conectat o singura camera, puteti dezactiva celelalte iesiri in meniul de setari.

Transfer apel

Pentru aceasta functie sunt necesare cel putin doua unitati de interior si o unitate de exterior, conectate intre ele.

- 1. Vizitatorul apasa butonul de apel de pe unitatea externa.
- 2. Pe monitor apare imediat imaginea preluata de camera video.
- 3. Apasati lung butonul **Transfer call** (Transfer apel) pana cand pe ecran apar pictogramele de mai jos:



- 4. Rotiti butonul 🗭 in sus si in jos pana ajungeti la unitatea de interior catre care doriti sa transferati apelul. Apasati butonul 🏟 pentru a confirma transferul.
- 5. Unitatea de interior selectata va prelua apelul.

6. Apasati **Talk** pentru a vorbi cu vizitatorul **Unlock** pentru a debloca yala si **Hang up** pentru a inchide conversatia.

Apel intern

In modul standby, tineti apasat butonul **Transfer call** (Transfer apel) ana cand pe ecran apar pictogramele de mai jos:



- 7. Rotiti butonul 🐳 in sus si in jos pana ajungeti la unitatea de interior cu care doriti sa comunicati. Apasati butonul 🏟 pentru a confirma apelul.
- 8. Unitatea de interior selectata va suna.
- 9. Apasati Talk pentru a raspunde si Hang up pentru a inchide conversatia.

Meniul de setari

In **modul standby**, pe ecranul unitatii de interior pot aparea fie data si ora, fie fotografiile salvate pe cardul micro SD (modul **Photo frame** trebuie sa fie activat; pentru aceasta accesati meniul **System**).

Important:

Pe cardul SD trebuie create foldere specializate:

- **"ring"** in care vor fi salvate fisierele audio si de unde va fi preluata melodia pentru sonerie
- "**user**" in care vor fi salvate fotografiile si de unde vor fi preluate fotografiile pentru modul standby
- "music" in care vor fi salvate fisierele audio (muzica)
- "update" in care va fi salvat fisierul pentru update firmware





Modul Standby cu data si ora

Modul Standby cu fotografie

Daca utilizatorul nu efectueaza nici un fel de operatiune timp de 60 de secunde, monitorul se va intoarce la modul standby timp de alte 60 de secunde dupa care se va stinge.

- 1. In modul standby, apasati butonul 🍄 pentru a accesa meniul.
- 2. Rotiti butonul 🕵 in sus si in jos pentru a naviga prin meniu.
- 3. Apasati butonul 🐺 pentru a intra in optiunile sub-meniului selectat.
- 4. Apasati butonul 🛜 pentru a iesi din meniu.



1. System

Selectati meniul System. Acesta include Language, Time, System info, Ringtone, Volume si Network settings.



Language - selectati limba de afisare a meniului: engleza, rusa, germana, poloneza. Time - setati data si ora sistemului. **System info** - afiseaza versiunea firmware-ului, modelul procesorului, spatiul pe cardul micro SD (sistemul suporta maxim 32GB), ID si MAC.

Ringtone - selectati melodia pentru soneria unitatii de interior Door1 si Door2: **Default** sau **Custom** (selectati una dintre melodiile salvate pe cardul micro SD).

Nota: Salvati fisierele audio in folderul "**ring**" de pe cardul micro SD. Denumiti fisierele ring_1 .. ring_12.

Volume - puteti seta durata soneriei si intensitatea volumului soneriei in trei perioade de timp diferite.

Network settings - accesati acest sub-meniu cand doriti sa imperecheati interfonul cu aplicatia Tuya Smart.

2. Photo frame

Accesati acest meniu pentru a activa modul standby cu fotografie de fundal.



Note:

Fotografiile trebuie sa fie salvate in folderul "**user**" de pe cardul micro SD. Daca aveti functia Photo frame activata, functia Motion detection (detectie miscare) nu va functiona.

3. Mode

Optiuni:

Set machine ID - de la 01 la 06. 01 este unitatea de interior **Master**. 02 - 06 sunt unitatile de interior **Slave**.

Door 2 status - activati sau dezactivati iesirea de pe Door 2.

Door 1 unlock time - intre O2 - 10 secunde. Setati timpul cat va ramane deschisa yala.

Door 2 unlock time - intre 02 - 10 secunde. Setati timpul cat va ramane deschisa yala.

Record mode - setati modul de inregistrare: video sau captura imagine. Motion detection - Optiuni: Closed (dezactivat), Door 2, Door 1, Camera 2, Camera 1. Puteti activa functia de detectie miscare pe un singur canal. Cand se detecteaza miscare, sistemul va porni inregistrarea video sau va face capturi (in functie de setarea de la optiunea anterioara, Record mode.) Message - activati/dezactivati mesajele.



4. Alarm

Alarm record

Optiuni:

Video (cand va fi detectata miscare, sistemul va porni inregistrarea video care va fi salvata pe cardul micro SD).

Snapshot (cand va fi detectata miscare, sistemul va realiza capturi care vor fi salvate pe cardul micro SD).

- Sensor type 1 Optiuni: NO (Normal open) si NC (Normal Close)
- Cam 1 activati/dezactivati iesirea Cam 1.
- Cam 1 ring time valori cuprinse intre 02 20 secunde
- Sensor type 2 Optiuni: NO (Normal open) si NC (Normal Close)
- **Cam 2** activati/dezactivati iesirea Cam 1.
- Cam 2 ring time valori cuprinse intre 02 20 secunde



Romana

5. Media

Accesati acest meniu pentru a reda fisierele audio (muzica) si imagine (fotografii) de pe cardul micro SD.

Nota: salvati fisierele audio in folderul "**music**" de pe cardul micro SD, iar fisierele imagine in folderul "**user**".



6. Record center

- Video info contine inregistrarile video provenite de la unitatea externa.
- Photo info contine capturile provenite de la unitatea externa.



Specificatii tehnice

Sistem	Suporta 6 unitati de interior + 2 unitati de exterior + 2 camere CCTV
Semnal video de intrare	CVBS, CVI, TVI, AHD2.0
Monitor	7 inch
Rezolutie monitor	1024 х 600 рх
Rezolutei camera	AHD 720P
LED-uri IR	3 buc.
Distanta IR	pana la 1.5 m
Unghi vizibilitate	110°
Extensie fisier inregistrare video	.avi
Frecventa WiFi	2.4GHz
Putere de emisie	100mW
Clasa de resitenta la apa	IP65
Detectie miscare	Da
Mod apel	Intercom/Duplex
Capacitate maxima card micro SD	32GB, Clasa 10
Alimentare	230V (cu adaptorul de alimentare inclus) 12V (alimentare externa)
Consum	max. 600mA
Temperatura de lucru	-26°C ~ +80°C

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Smart video doorphone PNI SafeHome PT720MW** complies with the Directive EMC 2014/30/EU and RED 2014/53/ UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

https://www.mypni.eu/products/7291/download/certifications

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Interfon video inteligent PNI SafeHome PT720MW** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU si RED 2014/53/ UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

https://www.mypni.eu/products/7291/download/certifications